



OSNOVNA ŠKOLA  
"PETŐFI SÁNDOR"  
ÁLTALÁNOS ISKOLA

# ÉVKÖNYV/LETOPIS

**2021-2022**

Óbecse  
Bečej

# MOJA ŠKOLA AZ ÉN ISKOLÁM



## Prijem Prvaka Elsősök fogadása

Dobro došli deco  
postali ste sada đaci.  
Neka vaše školovanje  
bude lepo putovanje.  
Svaka knjiga krije tajne  
čeka vaše reči sjajne.  
Budite veseljaci  
ko na grani mali  
vrapci.

Csiling-giling, irka, tábla  
Fiúk, lányok, iskolába!  
Csiling-giling,  
ébredjetek!  
Iskolába siessetek!  
Csiling-giling, irka,  
tábla,  
Gyertek, gyertek  
iskolába!



## Vršnjačka edukacija Mentorprogram

Ove godine smo prvi put pokrenuli program mentorstva za naše učenike petog razreda. Učenici 7.c odeljenja su 5.b odeljenje uzeli pod svoje krilo. Prvog dana školske godine okupili su se kako bi preneli svoja dosadašnja iskustva i zajedno razgovarali o tome kako je biti superiorniji. Program je odlična prilika za razvoj liderskih sposobnosti i osećaja odgovornosti starijih učenika koji su neophodni za uspešan život odraslih. A mlađim učenicima pak, u godinama bliska osoba pomaže da se orijentišu u novoj sredini.

Idén első alkalommal mentorprogramot indítottunk az érkező ötödikes diákoknak. A 7.c osztály tanulói szárnyuk alá vették az 5.b osztályt. A tanév első napján összeültek, hogy továbbadják eddigi tapasztalataikat, és közösen elbeszélgessenek arról, milyen is a felsőslet. A program nagyszerű lehetőség az idősebb tanulók vezetői készségének és felelősségérzetének a fejlesztéséhez, melyek nélkülözhetetlenek a sikeres felnőttélethez. A fiatalabb diákok pedig kaptak egy korban hozzájuk közelálló mentort, aki segít az új közegben való eligazodásban.

Az eseményt Sági Livia koordinálta.



## Uspesi u septembru Eredmények szeptemberben

A Hét Nap az idén ünneplte a 75. születésnapját, ez alaklomból pályázatot irt ki, ezzel méltó emléket állítva Burkus Valériának mindenki Vali nénijének, aki hosszú évtizedeken át volt, Jó Pajtás szerkesztője, mindenese. Iskolánkól a Szilvia, Judit és Piroška tanító néni diákjai vettek részt rajzaikkal. Bíró Benedek különdijban részesült, amit ünnepélyes keretek között vehetett át, a többiket oklevéllel jutalmazták.

Časopis "7 Nap" ove godine proslavilo 75. rođendan, a raspisan je i javni poziv u znak sećanja na Valeriju Burkus, koja je dugo decenija bila urednica časopisa za decu "Jo Pajtas". Sa svojim crtežima učestvovali su učenici učiteljice Silvije, Judite i Piroške. Biro Benedek je dobio specijalnu nagradu, koja mu je dodeljena na svečanoj ceremoniji, ostali su nagrađeni diplomom.



## Uspesi u septembru Eredmények szeptemberben

Segíteni jó, segíteni menő! elnevezésű Nemzetközi Gyermekpályázaton, amelyen több ezer gyerek és sok száz iskola vett részt, Szilvia és Piroška tanító diákjai is részt vettek. A Budapesten megtartott díjátadón, a tanulókat „Jók” és „Legjobbak a jók között” elismerésekkel jutalmazták. Minden résztvevő oklevelet, a legjobbak, Csenge, Georgina, Ivett, Rihárd és Áron pedig ajándécsomagokat kaptak.

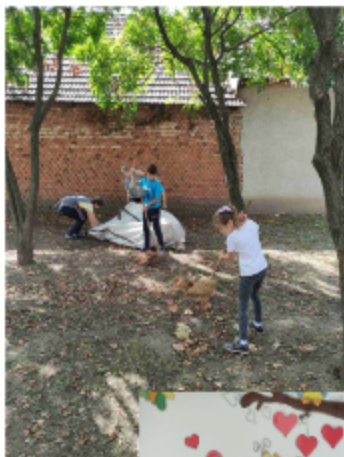
Pomoći je dobro, pomoći je super! Učenci drugog razreda, učiteljice Silvije i Piroške, učestvovali su na Međunarodnom dečijem likovnom konkursu, na koje su radove poslali, više hiljada učenika iz više stotine škola. Na svečanoj dodeli nagrada u Budimpešti, i naši učenici su nagrađeni najbolji među dobrima, poklon paket su dobili Čenge, Georgina, Ivett, Rihard i Aron, dok svi ostali učesnici su pohvaljeni.



## Drljan Drea

Pillanatképek a dreai kihelyezett tagozat mindennapjaiból. Játszva tanul, vidáman alkot és segítőkész közösséggé kovácsolódik a lelkes csipet-csapat.

Prvaci i njihovi drugari u Drljanu igrajući uče , radosno se družu a pre svega uživaju u školskim danima.



## Csiga-duó Čiga-duo

A FORRÁS MNKOK az NMT jóvoltából tanulóink egy fergeteges Csiga-duó koncerten vehettek részt.

Đaci divno su se proveli na koncertu Čiga-duo.





## Projektna nastava Projekt oktatás

DIVAN primer zajedništva, drugarstva, druženja. Projektna nastava na delu! Drugari iz Drljana i Mileševa realizovali mini projekat „Ishrana i fizička aktivnost”. Nama je u školi uvek zabavno i lepo.

A dreai és milesevői kihelyezett tagozat tanulói együtt játszottak, alkottak és ügyesedtek. Iskolába járni hatalmas kaland!



## Svet bajki Mesevilág

Az ötödikesek szeptemberben a mesékkel foglalkoztak. A héten elkészültek bábjakkal és életre is keltették azokat érdekes történetek kíséretében. Az élménydús órák megálmodója Szücs Budai Engelbert magyar tanár. Játszva is lehet tanulni.

Petaci su u septembru učili o bajkama. Svako je napravio svoju bajkovitu lutku, osmislio svoju priču. I igrajući možemo učiti!



## Evropski dan jezika Európai nyelvek napja

Naša škola je i ove godine obeležila Evropski dan jezika (26. septembar). Na časovima jezika koji se izučavaju u našoj školi organizovani su tematski časovi i projektna nastava. Učenici viših odeljenja predstavili su kroz šarolike prezentacije informacije do kojih su sami dolazili, kroz samostalan ili grupni rad. Na časovima mađarskog jezika učenici su, kroz radionicu, upoznati sa staromađarskim jezikom, leksikom i starim zanatima. Srpski, engleski i nemački jezik predstavljeni su putem projektne nastave. Učenici su istražili i pripremili prezentacije o zemljama engleskog i nemačkog govornog područja i turističke mape poznatijih gradova Velike Britanije, a oni koji su se bavili srpskim jezikom su istraživali Srbiju kao državu, njena obeležja, festivale, značajne gradove, sportiste i narodne specijalitete. Kroz međupredmetnu korelaciju učenici su došli do veoma lepih i korisnih saznanja i obogatili svoju opštu kulturu. Učenička istraživanja i produkti bili su pod mentorstvom predmetnih nastavnika ( Sič Budai Engelbert, Sunčica Banjanin, Vanja Grdić, Daniela Čuk, Livia Šagi i Timea Fekete).

Iskolánk idén is megemlékezett az Európai nyelvek napjáról (szeptember 26.). A nyelvórákon projektoktatást és tematikus órákat szerveztünk. A felső tagozatos tanulók egyéni vagy csoportmunka keretein belül kutatást végeztek megadott témákra, amely eredményeit változatos formában mutatták be. A magyar órákon műhelymunkán ismerkedtek az ómagyar nyelvvel, szókincssel és foglalkozásokkal. A szerb, angol és német órákon projekteken dolgoztak a tanulók: az angol és német nyelvterületek országai kerültek bemutatásra, valamint turistatérképek készültek Nagy-Britannia híresebb városairól; ezen kívül Szerbia jellegzetességei, fesztiváljai, jelentős városai, sportolói és nemzeti ételei is bemutatásra kerültek. A diákok értékes tudással gazdagodtak és gyarapították kulturális ismereteiket. A színes és informatív munkák a szaktanárok segítségével készültek: Szücs Budai Engelber, Sunčica Banjanin, Vanja Grdić, Daniela Čuk, Šagi Livia, Fekete Timea.



## PefiPlus

Községünkben egyedül iskolánk diákjainak adatott meg az a csodás lehetőség, hogy egy igazán élménydús kiránduláson vegyenek részt Magyarországon, Kiskunfélegyházán.

Jóga óra, sportversenyek mozgatták meg a gyerekeket. Megnézhették a város nevezetességeit, múzeumát. Tanultak a gyógynövények jótékony hatásáról, az egészséges életmódról. Barátságok köttettek és boldogan tértek haza.

Köszönet a szervezőknek: Than Emlékháznak, Ecocenter alapítványának, valamint a Platán Iskolának és kísérő tanárnőnek Fekete Timeának.

Iz naše opštine samo su učenici naše škole dobili mogućnost da učestvuju na zaista nezaboravnom putovanju u Kiskunfeleđhaza, u Mađarskoj.

Časovi joge, sportska takmičenja su razdrmali decu. Mogli su da vide znamenitosti i muzeje grada. Učili su o blagotvornim dejstvima bilja, o zdravom načinu života. Stekli su prijatelje, po koju ljubav i puni uspomena se vratili kući



## Eko-ekskurzija Öko-kirándulás

Öko-kiránduláson vett részt iskolánk 5a, 5b és 6b osztálya. Első állomás a szeméttelep volt. Itt láthattuk az újrahasznosítható hulladék válogatását, bálázását. Második állomásunkon, a vztisztítóban megismerhettük milyen folyamatok szükségesek ahhoz, hogy jó minőségű ivóvizünk legyen. Ezt követően Szenttamáson, a Beljanska barán, a Tatić szállás csodás környezetében tölthettünk értékes időt. Köszönjük a szervezőknek, Than értelmiségi körnek és az EkoBečej civil szervezetnek és Sándor Magdolna kísérő tanárnak!

Bili smo na eko-ekskurziji sa 5a, 5b i 6b razredima naše škole. Prva stanica nam je bila deponija. Tu smo videli kako se razvrstava i balira otpad koji je moguće ponovo upotrebiti, tj. reciklirati. Na drugoj stanici, na prečistaču vode smo naučili koji su to potrebni procesi da bismo imali kvalitetnu pijaču vodu. Zatim smo u Srbobranu, na Beljanskoj bari, na salašu Tatić proveli dragoceno vreme u prirodi.



## Projektna nastava u oktobru

### Projekt oktatás októberben

Okos-e a tányérod? Megmászható-e a mozgáspiramis? - kérdésekre és még sok hasonlóra kaptak választ a 4. b és 3. b osztály tanulói, akik Szücs Szabina és Molnár Sóti Irén tanítónők vezetésével a "Táplálkozás és fizikai aktivitás" projektjüket együtt valósították meg. Szórakoztató tudásszerzésben, összehangolt csapatmunkában, játékokban és nevetésben volt részük.

Je li vaš tanjir pametan? Da li se može popeti na piramidu kretanja? - ovakva i mnoga slična pitanja dobili su učenici 4. i 3. razreda, koji su zajedno sa učiteljicama Sabinom Sič i Irenom Šoti Molnar realizovali svoj projekat "Prehrana i fizička aktivnost". Sticanje znanja na zabavan način, koordiniranim timskim radom, igrom i smehom.



## Uspesi u oktobru Eredmények októberben

Magyar Népmese Napján gazdag mesecsokorral vettünk rész a Népkönyvtár és a Perem Magyar Színházi Egyesület mesemondó versenyén és ezt a szakzsűri DÍJESŐVEL értékelte is.

2-3.osztályosok 2.hely Bartusz Áron ,3. hely Hödi Zsófia(tanító Kéringer Piroska) és Horváth Miksa osztozott.(tanító Molnár Sóti Irén)

4-5 osztályosok kategóriájában 1.helyezett Ferenczi Orsolya 5.osztály, 2.helyezett Bátori Simon 5.osztály.

6-7.osztályosok kategóriájában 1.helyezett Kisutcai Ivett 6.osztály, 3.helyezett Farkas Larissza 6.osztály es különdíjban részesültek: Deák Dominik 6.osztály, Koncz Villő 6.osztály, Szemendri Balázs 6.osztály.(felkészítő tanár Szücs-Budai Engelbert)

Na takmičenju u prepričavanju bajki naša škola je osvojila najviše nagrada, bogatiji smo sa puno prepričanih, prelepih bajki i jednog divnog druženja. Organizatorima i takmičarima i poštvovanim pedagogima!



## Uspesi u oktobru Eredmények októberben

A népmese napja alkalmából meghirdetett rajzpályázat díjkiosztóján iskolánk elsős tanulói remekeltek.

A község területéről 73 alkotást küldtek be a tanítók. A zsűri első helyezéssel jutalmazta iskolánk dreai kihelyezett tagozatának tanulóját, Mester Zsókiát. Felkészítő tanító: Ferenci Tünde.

második lett Koncz Csanád. Felkészítő tanító: Vastag Géber Judit. Nagyon büszkék vagyunk!

Fantastičan rezultat naših prvaka i na likovnom konkursu. Od pristiglih 73 radova i prvo i drugo mesto ja zaslužno pripalo učeniku naše škole.





## Uspesi u oktobru Eredmények októberben

U okviru Dečije nedelje vrtić, raspisala je likovni konkurs na temu "Dete je dete, da ga volite i razumete" na koji je pristiglo 210 sjajnih i kreativnih radova!  
Naša Hana ,osvojila je PRVO mesto!



Az óvóda által kiírt gyermekheti rajzpályázat ELSŐ helyezettje Piroska tanító néni Hannája lett.



A Műszaki Iskola gyermekheti képzőművészeti pályázatán az alsósok csoportjában Milinkov Márk 2.b osztályos tanuló munkája 3.helyezett lett.

Na konkursu Tehničke škole Bečej "Škola tehlike za ljude velike" u kategoriji: od 1.do 4. razreda, Milinkov Mark učenik naše škole osvojio je TREĆE mesto!

## Uspesi u oktobru

### Eredmények októberben

Na krosu- "Trke ulicama grada"  
Bečeja.

U organizaciji Saveza Sportova  
Opštine Bečeja, najbrža u svojoj  
kategoriji bila je MAŠA ČUK,  
dok ELENA ČUK stigla kao  
druga u svojoj kategoriji.

Óbecse község  
Sportszervezetének  
rendezésében megtartott  
futóversenyen Maša Čuk  
elsőnek futott be, míg Elena  
Čuk másodikként ért célba a  
saját korosztályukban



Az adai Szarvas Gábor Nyelvművelő  
Egyesület idén is megtartotta játékos  
nyelvi vetélkedőjét a hetedikes  
tanulók részére. A Covid vírus miatt a  
tesztlapot online tölthették ki a  
gyerekek. Iskolánk diákja, Varnyú

Leóna az ELSŐ díjat érdemelte  
ki. GRATULÁLUNK neki és felkészítő  
tanárjának, Szűcs Budai  
Engelbertnek!

Rad uvek donosi rezultat! PRVA  
nagrada iz mađarskog jezika za  
Varnju Leonu.

## Uspesi u oktobru

### Eredmények októberben

A nemzetközi, szlovákiai XIV. Kaszás Attila Versmondó Fesztiválon Horvát Anina, Léner Csanád, Bartusz Áron Horváth Miksa Ezüst sávost minősítésben részesült, míg Hódi Zsófi, Fried Georgina, Kovács Marcel, Dosztán Emili, Kovács Bijanka és Major Dominik Bronz sávost minősítésben részesült.



Na međunarodnom takmičenju u kazivanju pesama naši učenici su postigli divan uspeh.



Humanitarna "Trke za srećnije detinjstvo" u org. Crvenog krsta Bečej. Naši brzi učenici su naravno uzeli učešće i nasmejani ali brzo stigli u cilj.

A jótékony jellegű futóversenyen a mi negyedikesek is részt vettek. Gyorslábú petőfiseink harmadikként érték célba.

## Uspesi u oktobru

### Eredmények októberben

2021. október 30-án, Tiszakálmánfalván 15. alkalommal rendezték meg a Sulisztár elnevezésű énekes-zenés vetélkedőt, amelyen iskolánk tanulói is résztvettek és kiváló eredményeket értek el. Kapor Emma 4.b és Koncz Villő 6.b osztályos tanulók produkcióját bronz minősítéssel jutalmazták, Horvát Anina 2.b és Butás Petra 4.b osztályos tanulók ezüst minősítésben részesültek, ezen kívül Anina a legfiatalabb versenyzőnek járó Extra különdíjat is kiérdemelte, míg Ferenczi Orsolya 5.b és Hódi Lúcia 7.c osztályos tanulók arany minősítést érdemeltek ki. Két produkcióban volt diákunk, Koncz Antónió zongorakisérettel közreműködött. Köszönjük neki! A versenyzőknek a diszokleveleken kívül értékes ajándéksomaggal kedveskedtek a szervezők. A tanulókat Károlyi Andrea zenetanárnő készítette fel. Gratulálunk nekik!

30.oktobra 2021. godine je 15 put organizovano muzičko takmičenje "Školske zvezdice" na kojem su i naše učenice uzele učešće. Kapor Ema 4.b i Koncz Vile 6.b osvojile su bronzano priznanje, Horvat Anina 2.b i Butas Petra 4.b nagrađene su srebrnim priznanjem, a Anina je zaslužila i Extra nagradu za najmlađeg učesnika, dok su izvedbe Ferenci Orsolje 5.b i Hodi Lucije 7.c zaslužile zlatno priznanje. Zahvaljujemo se i našem bivšem učeniku Konc Antoniju, koji je u dve izvedbe saradivao kao klavirska pratnja! Pored diploma takmičari su nagrađeni i vrednim poklonima. Učenice je pripremila nastavnica muzičke kulture, Karolji Andrea. Čestitamo na lepim rezultatima!



## Seminar Szeminárium

Važno je uvek učiti nešto nov,  
biti u koraku sa inovacijama.  
Sumativno i formativno  
ocenjivanje deo su  
jedinstvenog sistema  
ocenjivanja u obrazovnoj praksi  
i regulisani su Zakonom o  
osnovama sistema obrazovanja  
i vaspitanja. Ocenjivanje je  
pedagoška aktivnost čija je  
glavna funkcija da obezbedi  
praćenje ostvarivanja  
propisanih ishoda i standarda  
postignuća učenika.

Fontos lépést tartani a korral,  
kísérni és alkalmazni az új  
módszereket, tanulni a  
tanároknak is kell



Predivan dan ! Razmena mišljenja !  
Druženje i učenje! Odgovori na  
pitanja: Kako uspešno sprovesti  
tranziciju između obrazovnih  
ustanova ! Sve to i još puno toga još,  
na obuci "Tranzicija – kontinuitet u  
pružanju podrške deci/učenicima od  
predškolske ustanove do srednje  
škole"



Mire kell figyelni az intézményváltás  
során, azaz mi okozhat nehézséget  
ebben a helyzetben ?Milyen  
nehézségeket rejt magában a  
folyamat? Mire érdemes  
odafigyelnünk pedagógusként és  
szülőként? Ezekre és még sok más  
kérdésre kaptunk ma választ.  
Köszönjük ezt a tartalmas,  
élménydús napot

## Projektna nastava Projekt oktatás

Projektat "Važnost ishrane u sportu" realizovali su profesori fizičkog vasp. Jager Stevan i Strahinja Gavrić. 8a razred je pripremio informativni pano.

Naši učenici su kroz istraživački rad, edukaciju profesora i kroz lično iskustvo dobili odgovore na razna pitanja. Šta je glavni izvor energije sportista? Proteini u ishrani sportista!

Egészségtudatos táplálkozás, sporttáplálkozás! Iskolánkban nagy hangsúlyt fektetünk az egészséges életmódra, ezért iskolánk testnevelés tanárai, projektoktatáson keresztül, választ adtak a gyermekeknek témérdek fontos kérdésre.



## Dečja nedelja Gyermekhét

Fergeteges hangulatú rock koncerttel indult iskolánkban a Gyermekhét. A Bubamara band ifjú tehetségei mutatkoztak be iskolánk alsósainak. Az elsősök és a dreai tanulóink mesés foglalkozáson vehettek részt a Népkönyvtárnak köszönhetően.

Sa zvucima rock muzike smo započeli ovogodišnja dešavanja povodom Dečje nedelje.

Talentovani mladi muzičari, dobra atmosfera, zagarantovan dobar provod. Najmlađi, prvaci naše škole i učenici iz Drljana danas su imali priliku pogledati šaljivu ali svakako poučnu lutkaigru u dvorištu biblioteke.



## Dečja nedelja Gyermekhét

Takmičenje u okviru aktivnosti tokom Dečje nedelje pod nazivom "Trče mama i tata, voze mene i brata" danas u našoj školi. "Roditelji" su se takmičili u brzini guranja vozila sa "detetom" u njemu. Slike same govore! Bravo za kreativnost, brzinu, porodičnost, složnost! Najbrže tri porodice i najkreativnija familija zaslužile PORODIČNU picu od našeg sponzora picerije "GALERIJA".

Ma fergeteges nap volt iskolánkban. A Fuss anya, apa, velem és tesómmal! elnevezésű családi gyorsasági verseny kreativitásról, összetartozásról, jó hangulatról adott tanúbizonyságot. A leggyorsabb és legkreatívabb család a GALÉRIA étterem és pizzeria CSALÁDI pizzáját kapta jutalmul!

1.hely 7b  
Berkes Máté  
Herbatényi Botond  
Varga Árpád



2.hely 7b  
Kovács Lilla  
Kiss Alex  
Német Róbert



3.hely 8b  
Becsei Hunor  
Kaszás Maximillián  
Butás Bence  
Lukács Ákos

Beöltözési díj 8b  
Német Leontina  
Kapor Noémi  
Radics Vanessza  
Mester Katalin





## Jesenji vašar Őszi vásár

Iskolánk szorgalmas diákjai, pedagógusai és a szülők összefogásával ŐSZI VÁSÁRT tartunk. A vállalkozó szellem ápolására, a közösen alkotás örömeinek megismerésére és a jótékonykodás fontosságára szeretnénk diákjainkat nevelni. Várunk mindenkit szeretettel! A befolyó összeg egy részéből iskolánk megújult udvarába szeretnénk padokat és szemeteseket vásárolni, míg egy részét a kihelyezett tagozatunk használhatja fel.

Vredni učenici naše škole sa učiteljima, nastavnicima i roditeljima zajedno su osmislili ovo dešavanje, da bi deci ukazali na važnost preduzetništva, na humanost i na lepote zajedničkog stvaranja. Od prihoda želimo kupiti klupe i kante za školsko dvorište, koje će uskoro sijati u novom ruhu.



cütörtök, 2023. okt. 07.,  
11:00, az iskola előtt

čtvrtek, 07. okt. 2023.  
11:00, Ispred škole

! Full content of the poster is not visible due to the image being partially cut off.



## Gastro fest

A GasztroFeszt leányvállalataként iskolánk ma egy mini fesztivált szervezett, melynek célja, a helyi gasztronómiai értékeink bemutatása, a gyermekek közösségzellemeinek fejlesztése, az étkezési kultúra és szokások tanulása. Fővédnökünk a PIPI R&M, ez úton is nagyon köszönjük a sok izletes falatot. A hangulat csodás volt, az eső sem esett így jóllakottan fejeztük a GYERMEKHETET.



PEFI mini GASTROfest smo organizovali poslednjeg dana Dečje nedelje. Glavni sponzor nam je bio STR PIPI R&M, čije ukusne pileće zalogaje učenici naše škole, pripremali su po odeljenjima. Festival je bio edukativnog karaktera. Važno je naučiti praviti lokalne specijalitete, razvijati kolektivni duh i negovati kulturu ponašanja za stolom. Kiša nas je poštedela, pa tako smo suvi i siti završili ovogodišnju Dečju nedelju.



## Ekskurzija Kirándulás

Proveli smo nezaboravan dan sa drugarima u uzbudljivoj avanturi među drvećem u adrenalín parku u Novom Sadu. "Team Building", izlet koji se pamti. Ojačali samopouzdanje na 40 izazovnih prepreka na dva nivoa, prepustili se zip-lajnu.

Felejthetetlen napot töltöttünk barátainkkal egy izgalmas kalandban az újvidéki adrenalín park fái között. "Team Building", emlékezetes és élménydús kirándulás. Megerősítettük önbizalmunk 40 kihívást jelentő akadályon két szinten.



## Svetski dan čistih ruku A Kézmosás Világnapja

Obrazovanje o zdravom načinu života takođe je veoma važno u našoj školi, zbog toga sa posebnom pažnjom razvijamo dobre higijenske navike. 15. oktobra je **SVETSKI DAN ČISTIH RUKU**

Az iskolánkban is nagyon fontos az egészséges életmódra nevelés, ennek részeként a helyes higiénés szokások kialakítása. Ezért október 15-én felhívjuk a figyelmet a kézmosás fontosságára, az UNICEF által kezdeményezett jeles napon.



## Škola budućnosti A jövő iskolája

Teddy Macikat, Babákat, Kísautókat, Mickey Egeret győgyítottunk! Játékosan bemutattuk az emberi test legfontosabb szerveit és érdekességeit, mindezt PefiDoktorok segítségével. A foglalkozás egyik legfontosabb célja az oktatáson kívül a gyerekek "fehér köpeny" félelmének csökkentése, vagyis megmutatni azt, hogy az orvosoktól nem szabad félni, hiszen csak segíteni szeretnénk rajtunk akkor, amikor betegek vagyunk.



Medvediče, Lutke, Autiče smo izlečili sa PefiDoktorima..U saradnji sa Domom zdravlja, uz igru, učili smo o delovima tela, kako sačuvati zdravlje i naravno, da su lekari tu da nam pomognu i zato ih se ne treba se bojati .



## Škola budućnosti A jövő iskolája

Projekt oktatás a 2-b-ben !"Gyere velünk Meseországba!"

Hosszas utazás után az osztály megérkezett Meseországba,de,hogy be tudjon lépni,meg kellett találniuk a kulcsot.Andrej nagyon gyorsan rátalált.Ezután kezdődött a játék,mesehallgatás és a bábok,háttér készítése.



Projektna nastava u drugom razredu.Neobično putovanje u svetu bajki, sa pregršt zadataka , maštanja, priče ,sanjarenja i učenja



## Dan ljubaznosti Kedvesség világnapja

Izazov za Dan ljubaznosti prihvaćen. Nije teško biti fin! Radionice na časovima srpskog i mađarskog jezika, kao jezika sredine, kod nast. Vanje Grdić i Keringer Piroške. Učenici su učili reči, koje i gvozdena vrata otvaraju.

A kihívás elfogadva! Szerb és magyar környezet nyelv órákon a diákok szép szavakat, kifejezéseket tanultak Vanja Grdić és Keringer Piroška tanárnőknél. Nem nehéz kedvesnek lenni.



## Uspesi u novembru Eredmények Novemberben

A Moravicai Értelmiségi Fórum tizenkettedik alkalommal rendezte meg az emlékestet Papp Dániel Ómoraviczán született író emlékének tisztelegve. Ennek alkalmából az idén is kiírta a képzőművészeti és fogalmazás- és esszéíró pályázatát. A képzőművészet témája: Évszakok a településemen.

A 4.b osztályból (Szücs Szabina tanító) Kapor Emma ELSŐ, Butás Petra MÁSODIK helyezett lett. Köszönő oklevelet kapott a 3.b osztályból (Molnár Sóti Irén tanító) részvételért Sárkány Brigitta, Mészáros Dávid, Babenyac Márton, Deák Csaba Artúr és Szaniszló Szabolcs. Iskolánkból több tanuló (Török Írisz, Ferenczi Orsolya, Berkes Márk, Kisutcai Ivett, Koncz Villő, Gondos Sarolta, Lázár Enikő, Farkas Larissza, Becsei Hunor és Visovszki Márk) is szorgalmasan dolgozott, és szép irodalmi munkákat adott át, amelyeket eljuttattunk a pályázati bizottsághoz. Az idei évben Török Írisz 5.b osztályos tanulónk tűnt ki, s szerezte meg az 5-6. osztályosok korcsoportjában az ELSŐ helyet. (Szücs Budai Engelbert magyar tanár)

FANTASTIČNE vesti stížu sa likovnog i literarnog konkursa, iz Stare Moravice. Naši učenici su postigli zavidan uspeh.





## Uspesi u novembru

### Eredmények Novemberben

A Délvidéki Legendárium által kihirdetett Mondavadász című versenyen vett részt Papp Virágszonia tanítónő és a dreai kihelyezett tagozat negyedik osztályos tanulója, Almási Máté és sikeresen mondát irt falujáról amiért könyvjutalomban részesült.

Almási Máté, iz Drljana, učenik učiteljice Pap Virđžinije, osvojio je nagradu za svoju priču o svom selu.



DIVNE vesti sa "Arhimedesove" XVI. DOPIŠNE MATEMATIČKE OLIMPIJADE! Čuk Elena III.mesto, Čuk Maša pohvala. ČESTITAMO našim matematičarima i nastavnicama Moniki Pušin i Mirosłavi Novkov.

Csodás hírek az Arkhimédesz levelezős matematika versenyről. Elena Čuk HARMADIK hely míg Maša Čuk DÍCSÉRETBEN részesült.

## Uspesi u novembru

### Eredmények Novemberben

Tolerancija je pojam iz oblasti društva, kulture ili religije koji se odnosi na kolektivnu i pojedinačnu praksu prihvatanja i saradnje sa osobama koje nisu iste vere, ne misle na isti način, imaju drugačiji politički stav ili se razlikuju po nekom drugom osnovu. Mi u našoj školi smo ponosni da smo različiti! Poštujemo jedni druge, uvažavamo različitost i učimo jezik naših drugara. Ovom prilikom, na ovaj dan i recitovali smo pesme na jeziku koji dobro razumemo i govorili+mo ali nam nije maternji.

A szó a latin tolerantrából származik, ami azt jelenti: „aki képes elviselni, elviselni vagy elfogadni”. A tolerancia erkölcsi érték, amely teljes tiszteletet jelent a másik iránt, ötleteik, gyakorlataik vagy hiedelmeik iránt szemben, függetlenül attól, hogy összeütözköznek-e, vagy különböznek-e a miénktől. Ebben az értelemben a tolerancia az emberi természetben rejülő különbségek, a kultúrák, a vallások vagy a viselkedés vagy cselekedetek sokféleségének elismerése is. Mi, PETŐFISEK tiszteljük, elismerjük, támogatjuk a máságot és örömmel mondunk verset is más nyelven. A Petőfi Sándor Magyar Kultúrkörben minden évben szavalóversenyt szervez, ahol a magyar tannyelvű osztályba járó diákok szerbül, míg a szerb tannyelvű tanulók magyar nyelven szavalnak. Iskolánk diákjai élménnyel, de jutalmakkal teli tarsollyal tértek haza.



## Uspesi u novembru Eredmények Novemberben

Krisztus Király vasárnapján, sor került az óbocesai Nagyboldogasszony plébánia által meghirdetett,

„A Gondoskodó Szent József”

elnevezésű képzőművészeti, irodalmi és fénykép pályázat díjkiosztójára.

Iskolánk dreai kihelyezett tagozatának elsős és harmadikos tanulói, képzőművészeti kategóriában, csoportmunkájukkal első díjat nyertek.

Az ünnepi szentmisét a fennállásának 25. évfordulóját ünneplő Schola Cantorum énekkar lélekemelő énekével tette igazán feledhetetlenné.

A díjkiosztón Sipos Tibor festőművész értékelte a beérkezett alkotásokat és Fuderer László plébános átnyújtotta az okleveleket és a díjakat.

Učenci naše škole u Drljanu, učestvovali su na likovnom konkursu i osvojili su PRVO mesto!



## Dan zahvalnosti Hálaadás napja

Az amerikai kultúra egyik legjelentősebb ünnepe a Hálaadás (Thanksgiving), amely mindig november hónap negyedik csütörtökére esik, idén november 25-re. Ez alkalomból az alsós tanulók az emelt szintű angol órákon műhelymunkákon vettek részt Sági Livia tanárnővel. A harmadikos és negyedikes tanulók plakátot készítettek az ünnepről, amelyen bemutatták a hagyományokat, jelképeket. Az így megszerzett tudással kulturális ismereteiket bővítették.

Dan zahvalnosti (Thanksgiving) je jedan od najznačajnijih praznika u Americi. Uvek je četvrti četvrtak u novembru, ove godine je 25. novembra. Na dodatnim časovima iz engleskog jezika učenici su učestvovali u kreativnim radionicama sa nastavnicom Livijom Šagi. Trećaci i četvrtaci su napravili informativni poster o prazniku.



## NajEdukator Legjobb Edukátor

Udruženje „Živojin Mišić“ proglasilo je osmu generaciju Najboljih edukatora Srbije! Ko su Najbolji edukatori Srbije?

“To su učitelji i nastavnici koji se svakodnevno ističu u svom radu. Učitelji i nastavnici koji su inovativni, proaktivni, kreativni, pozitivni, pravedni i spremni na celoživotno učenje.”

Nakon dugog perioda selekcije koji je trajao 6 meseci, većinskim glasanjem članova komisije izabrano je 6 pobednika konkursa za Najbolje edukatore Srbije.

Jedna od njih je i DANIELA ČUK, naša nast. engleskog jezika!!!! Imati titulu Najboljeg edukatora Srbije nije lako zaslužiti, zato odajemo priznanje ovim izvanrednim nastavnicima koji svojom posvećenošću i kreativnošću unapređuju obrazovanje i vaspitanje naše dece. Najbolji edukatori Srbije, bravo! Vi ste pokretačka snaga naše zemlje i nastavite da sijate. Vi ste šampioni!”

Iskolánk eredményei a jó pedagógusoknak köszönhetőek. Az odaadó munka, csapatszellem, megváthatja a világot. A legjobb most a sok jó között, ČUK DANIELLA, angol tanárnőnk, ki a több ezer pedagógus közül a HAT legjobb tanár között van így kiérdemelte SZERBIA LEGEDUKÁTORA címet!



## Škola budućnosti Jövő iskolája

Divan dan sa divnom decom u potrazi zalutaih vilenjakaka.Mi verujemo u bajke! Deda Mraz nas je i uverio u to, da maštati, sanjariti, igrati se, smejati se...vredi! svima na ukazanom poverenju! Hvala što vas je bilo u tako velikom broju! Mi smo i dalje ubeđeni u to, da rad se prepoznaje i uvek donosi rezultat! Vilenjake smo našli, možete čekati poklone...ako ste bili dobri! Csodás nap, érdeklődő, mosolyteli, szorgalmas gyerekekkel. Mi hiszünk a mesékben! Mikulás bácsi ellátogatott hozzánk és segítséget kért, hogy keressük meg az elbűjt manókat, kezdődik az ünnepi készülődés! Köszönjük a segítséget, köszönjük, hogy biznak bennünk, mert mi továbbra is azt valljuk, a munka mindig meghozza a gyümölcsét! Ha jók voltak, várhatják a Mikulást!



## PefiGarden

Mi ćemo od danas imati priliku da ovde, u našoj bašti, kod dece razvijamo razmišljanje o prirodnim procesima, ljubavi prema prirodi, strpljenju, matematici, sticanjem odgovornosti, kulinarstvu i zdravoj ishrani... Ova čudotvorna jedinstvena, interaktivna bašta se ostvaruje uz pomoć Ministarstva prosvete, udruženja baštovana iz Sente, ŠOSO "Bratstva", donatora, nastavnika, kolega i učenika. HVALA svima na bezuslovnoj pomoći i ljubavi prema prirodi i vaspitanju. Mától lehetőségünk nyílik fejleszteni a gyerekekben a természetben zajló folyamatokról való gondolkodást, a természet szeretetét, a türelmet, a matematikát, a felelősségvállalást, a főzést és az egészséges táplálkozást. Ez a csodálatos egyedi, interaktív kert az Oktatási Minisztérium, a Zentai kertész egyesület, a Bratstvo iskola, az adományozók, tanárok, kollégák és diákok segítségével valósul meg.



## Uspesi u decembru

### Eredmények decemberben

A Bolyai Tehetséggondozó Gimnázium által szervezett matematika emlékversenyt **DÖNTŐSEI** Ferenci Orsolya és Török Irisz (felkészítő tanár Pusín Mónika) Fekete Mihály Emlékversenyt az egyetlen vajdasági szervezésű és szintű matematikaverseny, amelyen csak magyarul tudó diákok vehetnek részt. Ezen a versenyen a Vajdaságban tanuló felső tagozatos általános iskolás és középiskolás tanulók mérhetik össze tudásukat társaikkal és ezáltal felkészülhetnek a hazai és nemzetközi matematikaversenyekre. Községünket egyedül iskolánk képviseli.

Veoma smo ponosni na naše učenike Oršolju Ferenci i Irisa Terek, i na njihovu nastavnicu matematike



A Népkönyvtárban megtartották a Bibliójátékok vetélkedőjét, az 5-6 osztályos kategóriában. Iskolánk csapata, a Ropi csapat 2. helyezést ért el. Csapat tagjai: Farkas Larissza, Lázár Enikő, Gondos Réka és Kisutcai Ivett. Felkészítő pedagógus Szücs Budai Engelbert.

ČESTITAMO na osvojenom mestu, našim vrednim, domišljatim učenicima i nastavniku Engelbertu.



## Uspesi u decembru

### Eredmények decemberben

Ponosni smo da na OPŠTINSKOM takmičenju u plivanju, uspeji da pokažemo rezultat vrednog rada našeg profesora fizičkog, Stevana Jagera. Jedina smo osnovna škola koja na časovima fizičkog redovno odlazi na bazen., Imamo školu plivanja ali i vežbanje tehnike plivanja.

2.mesto Kovacs Leon

1.mesto Lakatos Dăoăvid

1.mesto Maša Ćuk

1.mesto Elena Ćuk

1.mesto Őrdög Gabriella

1.mesto Bocor Zsombor

2.mesto Aranyos Andrej

2.mesto Babenyac Márton

2.mesto Bada Mia

2.mesto Andrej Aranyos

Gatúlálunk úszóainknak és felkészítô tanáruknak a KÖZSÉGI úszó versenyen elért eredményért



Divne vesti iz naše škole. Na 38. likovnom konkursu „Železnica očima dece 2021“ od mnogobrojnih pristiglih radova, nagrađene su samo 9, u školskom uzrastu. Benedek Biro je među njima i tako zaslužno, dobio 6 000 dinara.

## Uspesi u decembru Eredmények decememberben

A Budapesti Hagyományok Háza, Mikulásjárás címmel rajzpályázatot hirdetett. Szent Miklós napi szokások megjelenítése volt a téma. Iskolánk kis művészei csodásan szerepeltek. Dicséretet kaptak Franciska tanító néni elsősei és Piroska tanító néni másodikai.



Na likovnom konkursu , povodom oslikavanja narodnih običaja koje su vezane za dan "Mikulaš" naši prvaci i drugaci su dobili pohvale.



zentai Thurzó Lajos Általános Iskola szervezésében megtartott „Messzeringő gyerekkorom világa...” elnevezésű szavalóversenyen iskolánk tanulói csodásan szerepeltek. Sok-sok jó szavaló közül külön kitént és díjazott lett : Frakas Alex Horváth Miksa 1.osztály ( Vastag Géber Judit )-3.oszt.(Molnar Soti Iren ) Butás Petra 4.osztály( Szűcs Szabina )

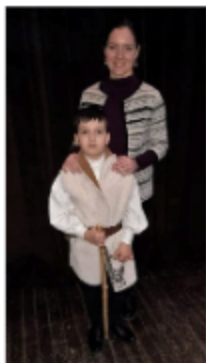


Na online takmičenju u recitovanju naši učenici su postigli divan uspeh. Pored nagrađenih učenika bilo je puno dobrih recitatora.

## Uspesi u decembru Eredmények decemberben

Cseszák Mátyás, az 1. c osztály aranytorkú dalos pacsirtája KIEMELT ARANY díjban részesült az V. KODÁLY - Kösziklánk az őszi magyar dal elnevezésű népzenei vetélkedőn, Topolyán.(PSMKK-felkészítő tanító Kovács Franciska) Az elműt hétvégén ötödik alkalommal megrendezett népzenei vetélkedőt. A szabadon választott dalcsokor mellett egy kötelező dalt is kellett énekelniük a téli jeles napok dalaiból. A felsősöknél következő eredmény született: Ferenczi Orsolya 5.osztály EZÜST MINŐSÍTÉS, Koncz Villő 6.osztály , valamint Hódi Lúcia 7.osztály BRONZ MINŐSÍTÉS. A tanulókat Károlyi Andrea zenetanárnö készítette fel. Gratulálunk!Mérhetetlenül büszkék vagyunk!

Minulog vikenda u Bačkoj Topoli je peti put organizovano nadmetanje u pevanju mađarskih izvornih pesama,gde su i naše učenice uzele učešće i postigle sledeći rezultat: Česak Mačaš 1.razred-učiteljica Franciška Kovač, istaknuto ZLATNO priznanje, Ferenci Oršolja 5.razred SREBRNO PRIZNANJE, a Koncz Vile 6.razred i Hódi Lucia 7.razred zaslužile su BRONZU. Učenice je pripremila Karolji Andrea nastavnica muzičke kulture.



## Uspesi u decembru Eredmények decemberben

Szabadkán tartották meg a XXII. Himnusz és Szózatmondó kárpátmedencei szintű szavalóversenyt az általános és középiskolások részére. E rangos versenyt az Észak-Bácskai Pedagógusok Egyesülete szervezi meg minden évben. Idén is a Tanítóképző Kar adott helyszínt a rendezvénynek, amelyre összesen 65 versenyző nevezett be. Iskolánkból Varnyú Leóna, Herbatényi Botond és Varró Tódor vett részt a versenyen. Leóna Himnusz szavalása a zsűritől első díjban részesült. Tódor Szózat mondását pedig a zsűri második díjjal értékelte. Botondot is meg kell dicsérni, mert az erős mezőnyben szépen helytállt. A Petőfis diákok ismét bebizonyították rátermettségüket. Felkészítő pedagógusuk Szücs Budai Engelbert magyartanár volt.

Na kazivanju stihova himne i svečane pesme, naši učenici su ponovo pokazali, da rad donosi rezultat. Od 65 prijavljenih takmičara Leona je PRVA a Todor DRUGI.



## Uspesi u decembru

### Eredmények decemberben

Csodás eredménnyel tarsolyukban, tértek haza iskolánk diákszövetségének tagjai a "Vállalkozz okosan"diákersenyről .Különdíjas csapat

Klima Babett , Terék Irisz , Ferenczi Orsolya (5. osztály)mentor: Sándor Magdolna  
Gyöztes csapat Első díj

Bárány Petra , Kisutcai Ivett, Farkas Larissza (6. osztály)  
mentor: Sándor Magdolna

A részt vevő csapatok is bizonyítottak

Gondos Réka , Koncz Villő (6. osztály), Bátorfi Flórián (7. osztály)  
mentor: Sándor Magdolna

Aranyos Andor , Herbatényi Botond (7. osztály)  
mentor: Sándor Magdolna

Bada Mia, Visovszki Márk,Butás Bence (8.osztály)

A verseny célja, hogy a felnövekvő generáció tagjai mielőbb elsajátítsák az alapvető gazdasági, vállalkozói, pénzügyi ismereteket annak érdekében, hogy felnőttként jobban eligazodjanak az üzleti világában, tudatos döntéseket hozzanak, és esetleg vállalkozóként érvényesüljenek. A verseny hozzájárul a tanulók tudásának bővítéséhez, a csapatszellem erősítéséhez, a kreativitás és az innovációs készség fejlesztéséhez.

Naši mali preduzetnici su ostvarili. Divan rezultat na takmičenju preduzetništva, koja se održala sa ciljem da deca steknu preduzetnička znanja a da to kroz izradu određenog projekta i pokažu . Osvojili su PRVO mesto šestaci i posebnu pohvalu petaci.BRAVO za učenike i mentora Sándor Magdolna.



## Uspesi u decembru

### Eredmények decemberben

I za danas divne vesti iz naše škole, pred praznike. Ljubitelji matematike i ove školske godine su učestvovali na jednom neobičnom takmičenju, na MATEMATIČKOJ INTERNET OLIMPIJADI. To je pojedinačno takmičenje učenika u rešavanju specijalnih konkursnih zadataka iz matematike korišćenjem interneta. Ideja je da se učenici i na ovaj način druže sa matematikom, na OKRUŽNOM rangu takmičenja naši matematički mozgovi, postigli su fenomenalan uspeh. 1. mesto Ćuk Maša, 2. mesto Sabo Balaž, Terek Iris, Ćuk Elena i Ferenci Oršolja.

A matematika kedvelői ebben a tanévben is részt vettek egy rendhagyó versenyen, a MATEMATIKAI INTERNETES OLIMPIÁN. Ez a diákok egyéni versenye, a matematika versenyfeladatok internet segítségével történő megoldásában. Az ötlet az, hogy a diákok így is barátkozzanak a matematikával, a matekeszek fenomenális sikert értek el a KÖRZETI szintű megmérettetésén 1. hely Ćuk Maša, 2. hely Szabó Balázs, Török Irisz, Ćuk Elena és Ferenci Orsolya



## Projektna nastava Projekt oktatás

Ma reggel az elsősök szorgoskodva várták a Mikulás érkezését!

Miután megtisztított kiscsizmáikat szépen felsorakoztatták, reggeli Mikulás-tornával kezdték a napot. Ezután mesét hallagattak a Mikulásról, Mikulásos mondókát tanultak, majd ünnephez kötődő szavakat olvastak, s ezeket emlékeztetőből fűzetükbe le is írták. Az ügyes kis kezek kúp alakú papírmikulást is barkácsoltak, és természetesen a mai hibakereső házi feladat is Mikulásos! A munka ünnepi dalok hallgatása és éneklés mellett folyt! Meglestedük az ablakból a Mikulást, aki a jó gyerekek csizmáját bizony nem hagyta üresen!

Projektna nastava povodom današnjeg praznika kod prvaka. Bravo za vredne učiteljice, one su bile danas pomoćnice starog Deda Mraza



Magyarságkutató Intézet a trianoni egyezmény aláírásának 101. évfordulójára emlékezik az I. világháborútól a Nemzeti Összetartozás Napja bevezetéséig című tárlattal.

Ez a kiállítás 24 részből álló komplex történelmi roll-up sorozat, amely a Vajdasági Magyar Pedagógusok Egyesületének jóvoltából tekinthető meg iskolánk dísztermében

Institut za istraživanje Mađara je na 101 godišnjicu potpisivanja trijanonskog sporazuma organizovao izložbu na temu "Istorija Mađara od Prvog svetskog rata do uvođenja Dana zajedništva 2010. godine."

# PefiTeacher

Egy oktatási intézmény eredményei, a diákok szorgalma, tehetsége és munkája mellett mindennekeftett a jó pedagógusoknak köszönhetőek! Az odaadó munka, a csapatszellem motiválva iskolánk tanulóit is. Büszkék vagyunk, hogy sok-sok drágakő ékeskedik a Petőfiben! Ferenczi Tünde tanító mindennapi munkája mellett részt vett az Okos Doboz digitális taneszköz helyi vonatkozású feladatok összeállításában is. E platform célja, ingyenes tanulási lehetőséget nyújtani a gyerekek számára, amelyen keresztül játékos módon sajátíthatják el és gyakorolhatják az általános iskolás és középiskolás tananyagot.

Nastavnički poziv je jedan od najodgovornijih, jer nastavnik ima težak i značajan zadatak, da prenosi znanje i time direktno utiče na formiranje, razvoj i budućnost svojih učenika. Danas, njihov cilj je da stvore uspješne građane sveta, koji će biti potpuno spremni da prihvate znanja i vještine 21. veka. Dobri pedagozi su naš ponos, naši biseri. Tinde Ferenczi je jedna od njih. Pored svakodnevnog posla, učestvovala je u projektu Mađarske "Okosdoboz", koja je internet platforma za učenje i od sada će imati zadatke vezane za naš grad. Veoma smo PONOSNI što je učiteljica naše škole





## Budi mi prijatelj! Légy a barátom!

Ako se osećate sami, sedite na klupu prijateljstva! Naša škola je usredsređena na decu. Cenimo uzajamno prihvatanje, otvorenost, empatiju i pažnju prema drugima. Prijatelj je najdragocenije blago. Postoje trenuci kada samo poželimo da ispričamo nekome to što nas tišti. Učimo decu da slušaju jedni druge. Naša ideja je jednostavna : "čarobna klupa" je rešenje deci koja nemaju sa kim da se igraju. Da li biste probali? Napravili smo šarenu klupu, koja se zove klupa prijateljstva, na nju može da sedne svako ko se oseća sam. Ako ostali primete da neko sedi na klupi, priđu, pozovu ga da se igra ili samo porazgovaraju sa njim .Svi učenici su od svojih nastavnika upućeni , kako da koriste klupu. U današnjem digitalnom svetu velika je vrednost, kada jedni druge darujemo makar i samo sa svojim prisustvom . BUDI MI PRIJATELJ!



Ha egyedül érzed magad, ülj le a barátság-padra! Iskolánk gzermekköypontúnak valja magát. Fontosnak tartjuk az egymás elfogadását, a nyitottságot, az empátiát és az odafigyelést másokra. A barát a legdrágább kincs. Vannak olyan helyzetek, amikor sokat segít, ha elmondjuk, ami a szívdiket nyomja. Már az is sokat számit, ha egyszerűen meghallgatjuk egymást. Egyszerű ötlet: egy különleges pad segít barátokat találni azoknak a gyerekeknek, akiknek nincs kívül játszaniuk, beszélgetniük. Te kipróbálnád? Készítettünk egy "varáys padot", amit barátság-padnak neveztünk el, ide bárki leülhet, aki egyedül érzi magát. Ha a többiek észreveszik, hogy ül valaki a padon, akkor odamennek hozzá, játszani hívják vagy beszélgetnek vele. A pad használatának módjáról mindenki útmutatást kap, megbeszéljük az osztályfőnöki órán. A mai digitális világban az is értéket képvisel, ha személyes jelenlétünkkel, figyelmünkkel ajándékozunk meg egymást. LÉGY A BARÁTOM!

## PefiLuca

U 1.razedu,kod učiteljice Franciške, neguju se narodni običaji.Danas se sadi žito, za rodnu godinu. Naravno deca kako uče o običajima , uče i o ljubavi prema prirodi, kako će od semena postati biljka i šta treba raditi, da bi postala.

Az adventi kalendáriumunk mai ablaka egy kisfilmet rejtett, amelyet megtekintve megismerkedtek a gyerekek a Luca-naphoz kötődő hagyományokkal, és egy Lucázós dallal. Ezután közösen elültették a Luca-búzát, és varázsmondókat is mondtunk, hogy biztosan kikeljenek a búzaszemek! Eközben megtanultuk azt is, milyen életfeltételek szükségesek a növények megfelelő növekedéséhez, fejlődéséhez!



## Božićni turnir Karácsonyi foci kamp

Poslednjih dana prvog polugodišta u našoj školi bio BOŽIČNI-NOVOGODIŠNji turnir u malom fudbalu "Igrajmo fudbal". HVALA POKRAJINSKOM SEKRETARIJATU ZA SPORT I OMLADINU, FK TŠC i FK BEČEJ, hvala na pomoći da decu učimo zdravom životu, prijateljstvu, empatiji, da ih uputimo ka sportskim aktivnostima. Fudbal se igra i igraće se!

.Az első félév utolsó napjaiban KARÁCSONYI foci kámpot szerveztünk iskolákban. A fergeteges hangulat, jó játék, barátkozás mellett fontos volt a versenyszellemre, egészséges életformára való nevelés.KÖSZÖNJÜK a Tartományi Sport és Ifjúsági Titkárság, az Óbecsei FK és a topolyai TSC fociklubok támogatását.Folytatni fogjuk!

1.mesto-hely:Varó Tódor, Herbatényi Máté ,  
Berkes Máté 2.mesto-hely:Nemet Balázs,  
Deák Dominik,Tót Dominik

3.mesto-hely: Nemet Kornél, Berkes Márk,  
Gergely Patrik

mentor: Strahinja Gavrić , Stevan Jager

foto-PefiWood :Varó Tódor és Bátorfi Flórián



## Uspesi u januaru Eredmények januárban

A Bolyai Farkas Alapítvány, a Magyarul Tanuló Tehetségekért létrehozott szervezet pályázata, melynek elsődleges célja a képzőművészeti alkotókészség felmérése és támogatása. A pályázat kiírói útmutatóként javasolják a város utcáin tett sétákat, régi fényképek felkutatását, amelyek a városról készültek. Petőfisek most is remekeltek. **DÍJAZOTT** :Koncz Csanád -1.osztály-tanító Vastag Géber Judit és Fain Gyöngyi -4.osztály-tanító Szücs Szabina.

Fondaciji Boljai Farkaš primarni je cilj, procena i podrška kreativnosti u likovnoj umetnosti. Kao vodič, preporučili su šetnju ulicama grada u potrazi za starim fotografijama i oslikavanje istih. Naši učenici su ponovo pokazali osećaj za lepu umetnost.



## Uspesi u januaru Eredmények januárban

Negyedikeseink, tanító nénijükkel Szűcs Szabinával ábrándoznak, tanulnak és alkotnak. A horgosi Művelődési Ház rajzpályázatán(A három kívánság volt a téma) Fajin Gyöngyi, Nagy Kanász Lilien, Kapor Emma, Csapó Damián és Sőregi Hunor vett részt. Kapor Emma külön dicséretben részesült. Az alkotása több, mint nyolcvan rajz közül a legjobb hat között van.

Četvrtaci sa svojom učiteljicom Sabinom Sič, uče, maštaju i stvaraju. Na likovnom konkursu nacrtali su svoje tri želje i dobili zahvalnice i posebne pohvale.



## Uspesi u januaru Eredmények januárban

Iskolánk újabb csodás sikert ért el. Az „Energia mindenütt körülöttünk” képzőművészeti pályázat, a vajdasági általános és középiskoláiban megvalósuló projekt, a Tudományos, Technológiai és Informatikai Fejlesztési és Alkalmazási Központ, valamint a Közgazdaságtudományi és Mérnöki Menedzsment Kar – FIMEK és Műszaki Kar közös szervezésében. Újvidéken, valamint a Tartományi Oktatási, Jogalkotási, Közigazgatási és Nemzeti Kisebbségi – Nemzeti Közösségi Titkárság teljes támogatásával.

I. hely-mesto-Küti Hanna és Gergely Patrik

II. hely-mesto-Klíma Babet

III. hely-mesto-Berkes Márk

KÜLÖN dicséret a tömegességért és kimagaslóan ötletes csoportmunkáért

MENTOR: Sándor Magdolna

**BRAVO!!!!**

„Energija je svuda oko nas” je likovni projekat koji je realizovan u osnovnim i srednjim školama u AP Vojvodini, u suorganizaciji Centra za razvoj i primenu nauke, tehnologije i informatike i Fakulteta za ekonomiju i inženjerski menadžment – FIMEK i Tehnološkog fakulteta Novi Sad, kao i uz svesrdnu podršku Pokrajinskog sekretarijata za obrazovanje, propise, upravu i nacionalne manjine – nacionalne zajednice.



## Uspesi u januaru Eredmények januárban

A tetten ért tolerancia című fotópályázaton, amelyet a törökbecsei Teleház Polgárok Egyesülete szervezett iskolánk tanulói csodásan szerepeltek. Fénykép által bemutatták az együttműködést, a kölcsönös megértést, a barátságot vagy akár a természetben tapasztalható toleranciát. ELSŐ díj: Bárány Petra HARMADIK díj: Farkas Larissza . Mentor Dávid Bálint Adrienn.

Učenci naše škole, postigli su zapažen rezultat, na foto konkursu "Tolerancija na delu". Kroz fotografiju su pokazali saradnju, međusobno razumevanje, prijateljstvo, ili pak uočenu toleranciju u prirodi.



## Škola budućnosti Jövő iskolája

Jedna od najvažnijih stvari danas je očuvanje zdravlja i edukacija o načinu prevencija. Nastavnici naše škole osmislili su niz fizičkih aktivnosti koje ćemo, pre svega, vodeći računa o zdravstvenim propisima, predstaviti i našim budućim prvacima.

Napjainkban egyik legfontosabb dolog, az egészség megőrzése és a betegség megelőzése. Iskolánk pedagógusai összeállítottak egy játékos mozgássorozatot, melyet a jövődébeli elsőseinknek is bemutatunk.

**PREDŠKOLCI  
BUDUĆI  
PRVACI**

Vidimo se  
25. januara  
u 17 časova!

**ŠKOLA BUDUĆNOSTI!**

*Obuvaj se sportski,  
ponesi patike za salu  
jer ćeš imati jedno lepo sportsko društvo  
u našoj školi sa tvojim vršnjacima!*

OS „PETER SÁNDOR”, BÉČEJ

**NAGYSEPORTOS  
ÖVÖDÁSOK  
JÖVŐDÉBELI  
ELSŐSÖK**

Találkozunk  
január 25-én  
17 órakor!

**A JÖVŐ ISKOLÁJA!**

*Öltözz kényelmesen, hozz tornacipőt,  
hisz iskolánk tornatermében  
ügyességi játékokat próbálhatsz ki  
társáiddal!*

PETŐFI SÁNDOR ÁLT. ISK., GYÉRCSE



## Konferencija Konferencia

14. Közoktatási Konferencián, amelyet Palicson szervezett meg az Észak-Bácskai Magyar Pedagógusok Egyesülete, meghívott vendégelőadóként igazgatónőnk bemutatta iskolánkat, az itt folyó aktivitásokat, melyeknek példaértékű, motiváló ereje van. Hírünk messze szállt és ez minden Petőfis pedagógus, diák érdeme.

Na današnjoj konferenciji koja je održana u organizaciji Udruženja prosvetnih radnika Mađara Severne Bačke, rad, uspehe, aktivnosti i ciljeve naše škole predstavila je direktor škole. Naš dobar glas se daleko čulo.



## PefiWood

Potpredsednik Pokrajinske vlade i pokrajinski sekretar za obrazovanje, upravu i nacionalne manjine – nacionalne zajednice Žolt Sakalaš boravio je danas u poseti našoj školi. Poseta je prvenstveno nama čast, a široj zajednici veoma značajna. Uvek se trudimo da poboljšamo kako kvalitet rada, tako i sam objekat, da bi učenicima i nastavnicima obezbedili što bolje uslove rada. Tim putem i nastavljamo.

Iskolánkba látogatott Szakállas Zsolt, a Tartományi Kormány alelnöke, tartományi oktatási, jogalkotási, közigazgatási és nemzeti kisebbségi-nemzeti közösségi titkár. Ez az alkalom elsődlegesen iskolánknek fontos, de szélesebb körben is nagyon jelentős. Mindig hangsúlyt fektettünk, hogy mindig jobb körülményeket biztosítsuk a tanulók és a tanárok számára és ezután is így folytatjuk



## Uspesi u februaru

### Eredmények februárban

Községi fizika versenyen fantasztikus eredményt értek el iskolánk diákjai.

Fantastičan uspeh naših učenika na OPŠTINSKOM takmičenju iz fizike!

**1.Maša Ćuk 1.Elena Ćuk 2.Szabó Balázs 3. Tojzán Dániel**



A Curie Oktatásfejlesztő és Tehetség gondozó Alapítvány versenyén, több mint 60 tanuló részvételével iskolánk kis matekeszei remekeltek. 2.hely Babenyac Márton 3.hely Horváth Miksa (mentor Csernyák Szilvia) 2.hely Gondos Réka 3.hely Szabó Balázs (mentor Pusin Mónika) A döntő Szolnokon lesz.

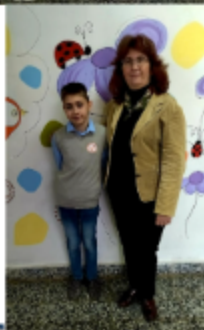
Na MEDUNARODNOM takmičenju iz matematike, Curi, naši učenici su postigli fantastičan rezultat i plasirali se na finalno takmičenje ,koja će se održati u Solnoku u Mađarskoj.

## Uspesi u februaru

### Eredmények februárban

Fantasztikus sikert értek el diákjaink a községi matematika versenyen:

III.oszt.razred.:Babenyac Márton-dicséret(Csernyák Szilvia),V.oszt.razred. :Török Irisz -2. hely, Ferenczi Orsolya 3.hely, VI.oszt.razred Maša Ćuk 1.mesto, Szabó Balázs 2.hely VII.oszt.razred Elena Ćuk 1.mesto (mentori Pusin Monika i Miroslava Novkov) Matematika za sve i svakome treba!



Fantastičan rezultat naših plivača na OKRUŽNOM takmičenju u plivanju. Svi su plivali za medalju nast.Stevan Jager.

A körzeti úszóversenyen iskolánk tanulói fantasztikus eredményeket értek el, sok-sok medállal tértek haza.

## Uspesi u februaru

### Eredmények februárban

Egyéniben a továbbjutók Herbatényi Botond 7. osztály első hely Szaniszló Dominik 8. osztály 1. Hely. Kúti Hanna 2. Osztály lányok első hely Lasztovics Máté 2. Osztály 1 hely Sétáló Gergely 2 hely Bocor Zsombor 3 hely. Novák Alex 3 oszrály 1 hely Kovács Leon 4 osztály 1. hely és...Herbatényi Botond Szaniszló Dominik, Aranyos Andor, Berkes Máté, Lázár Enikő, Bărăny Petra csapat a második helyen! Felkészítő tanár Bratha Áron.

!Fantastičan rezultat na OPŠTINSKOM takmičenju u šahu. Njegov najveći značaj i prednost je u tome što može da poveća IQ. Smatra se kako samo pametni ljudi igraju šah ,zato što je šah igra inteligencije.



Fantasztikus eredményt értek el diákjaink a KÖZSÉGI magyar nyelv versenyen. 5.oszt:1.hely Ferenczi Orsolya, és szintén 1.hely Török Irisz, 6.oszt. 3.hely Koncz Villő, 7.oszt.1.hely Varnyú Leona és 3.hely Sétáló Anett, 8.osztály 3.hely: Ördög Gabriella.

Felkészítő tanár Szücs Budai Engelbert.

Fantastičan uspeh naših učenika na OPŠTINSKOM takmičenju iz mađarskog jezika.

## Valentinovo Bálint-nap

Učenička zdruga PefiPrint i učenički parlament PefiSchool zaslužni za organizaciju PefiValentine. Poštari podelili pisma i puno-puno ljubavi  
A PefiPrint diákszövetkezet és PefiSchool diákparlament volt a Bálint napi főszervező. "A te Valentinod" díszes leveleit a diákparlament kispostásai hordták szét. Sok-sok örömet szerezvén.



## Programiranje Programozás

A programozás nem boszorkányság, hanem gondolkodási folyamat, módszer, eszköz, a korszerű élet alapja. Ezt hatodikosaink is már tudják, mert informatika órán tanulják. Petőfi a jövő iskolája!

Programiranje nije bauk, nego sredstvo za rad u budućnosti, osnova savremenog života, način razmišljanja. To znaju i naši šestaci, jer uče na času informatike. Petefi je škola budućnosti!



## PefiSchool

Tájékozódás a településen, az utcák és házszámok, a fontosabb létesítmények alapján...míndezt Szilvia és Piroška tanító néni másodikos, diákjai a természetben közvetlen szemléltetéssel tapasztalták meg.

Podaci o naselju, na osnovu ulica i kućnih brojeva, najvažnijih građevina. Divan dan u odjeljenjima drugih razreda.



Zahvaljujući FK TSC - fudbalski klubu iz Bačke Topole, imali smo priliku da uživo navijamo i pratimo utakmicu sa nast. Strahinjom Gavrić.

Felejtethetlen élményben volt része iskolánk tanulóinak. Köszönve a TSC - Topolyai Sport Club felajánlásának, személyesen szurkoltunk végig egy foci mérkőzést.





## Március 15

2022.03.14-én méltóképpen emlékeztünk meg iskolánk névadójáról, Petőfi Sándorról, a márciusi ifjakról, a szabadságért vívott harcukról. Iskolánk diákjai, Bada Mia, Bárány Petra, Becsei Bence, Deák Dominik, Farkas Larissa, Gondos Réka, Kísutcai Ivett, Koncz Villő, Lázár Enikő, Makra Ernő, Német Balázs, Szabó Balázs, Szemendri Balázs, Tojzán Dániel, Tót Dominik, Varnyú Leóna, Varró Tódor és Visovszki Márk verses összeállítással léptek fel. Leóna elszavalta a Himnuszt, Tódor a Szózatot. Mia és Márk a narrátorok szerepében léptek a közönség elé. A többi szereplő versrészletek füzérével idézte meg március idusát, az akkori fiatalok bátor helytállását. Múltunk dicső fénye ifjúságunkban él tovább. A megemlékezésben a kultúrkör énekcsoportja dalokkal tette hangzatosabbá az ünnepséget. A program végén megkoszorúztuk Petőfi egészalakos szobrát. A Petőfi iskola, a Városi Népkönyvtár és a Petőfi kultúrkör közös koszorúját Potrebic Tózsér Gabriella igazgatónő, Lovas Djianta igazgatónő és Ricz Kasziba Beáta helyezték el. A Petőfi diákok nevében Bada Mia és Visovszki Márk helyezte el az emlékezés koszorúját. A műsor verses részét Szűcs Budai Engelbert magyartanár állította össze, valamint a kórus által előadott dalokat Kísimre Szerda Anna koreografálta



## Svetski dan Voda

### Víz világnap

A víz az élet nélkülözhetetlen építőköve. Minden csepp számít! Megtanulták ezt másodikosaink is, Piroska tanító néni diákjai.

Voda je važna! Voda je život! Učili su o tome i naši drugaci.



## Svetski dan poezija Költészet világnapja

Március 21. a költészet világnapja. Ebből az alkalomból iskolánk tanulói és tanárai különféle aktivitásokat tartottak. A tanárok felolvasták, elmondták kedvenc versüket, a tanulók elmondták, melyek a kedvenc verseik, el is szavalták. Vándor versmondók osztályról osztályra jártak, és elmondtak 1-1 verset. A könyvtárban verseskötetek kiállítása volt megtekinthető. Az osztályok verset posztoltak az osztályuk ajtájára, valamilyen kreatív módon megjelenítették közös kedvenc versüket. Kortárs verseket olvastak, versek, mondókák hiányzó szavaival, rimeivel egészítették ki a verseket, összekeveredett verssorokból megfelelő sorrendben verset raktak össze, különféle kvízzjátékokat játszottak, tanult verseket és szerzőiket ismerték fel, nevezték meg versrészlet alapján, verset irtak. A program koordinátora Rajsli Tünde könyvtáros tanárnőnk volt. Köszönjük ezt a csodás napot!

21. mart je Svetski dan poezije. Ovom prilikom učenci i nastavnici naše škole održali su različite aktivnosti. Učitelji i učenici su recitovali i kazivali svoje omiljene pesme. Lutajući pesnici su išli od razreda do razreda i govorili po jedan svoj stih. U biblioteci je bila izložena izložba knjige poezije. Odeljenja su postavili pesmu na vrata svog razreda, prikazujući zajedno svoju omiljenu pesmu na neki kreativan način. Čitali su savremene pesme, dopunjivali pesme nedostajućim rečima i rimama, sastavljali pesme iz mešovitih pesama, igrali razne kvizove, prepoznavali naučene pesme i njihove autore, imenovali ih na osnovu odlomaka pesama i pisali pesme. Mentor aktivnosti je bila bibliotekarka Tinde Rajsli.



## Dan škole Iskola napja

A TRADICIÓRA ÉPÜLŐ JÖVŐ ISKOLÁJÁNAK napját ünnepeltük ma egy szokatlan módon. A flashmob (vagy flash mob, magyarul villámcsődület) olyan rendezvény, aminél valamilyen nyilvános helyen az eseményre érkező személyek hirtelen összejönnek, valami dolgot csinálnak, majd felosznak, mintha mi sem történt volna. Mi, Petőfi megzenésített verseit énekeltük, táncoltunk, szavaltunk, ma a városi téren EGYEK voltunk és igenis MEGTÖRTÉNTÜNK és még sokáig LESZÜNK!

ŠKOLA BUDUČNOSTI SA TRADICIJOM je danas slavio svoj DAN na neobičan način ! Reč "flash mob" dolazi od engleskog flash - "blic" i mob - "gužva", a označava masovnu akciju, koja je unapred planirana, na nekoj javnoj površini. Pevali smo tradicionalne pesme sa tekstom našeg Petefija, velikog pisca, igrali , svirali, recitovali. Bili smo JEDNI i itekako nas ima , i biće nas još dugo! SREĆAN nam Dan škole!



## PefiSchool

Fontosnak tartjuk, hogy a gyermekeknek megmutassunk és megszerettessünk minden olyan tevékenységet, ami művészi érték... Ennek érdekében szeretnénk mindent megtenni, hogy már kisiskolás kortól láthassanak korosztályuknak megfelelő, értékes színházi előadásokat. Hisszük, hogy a színház eszközeivel kell és lehet is tenni valamit a gyerekekért....

Iskolánk elsősei, másodikai és pár hatodikos tanuló március 27-én, a Színház világnapján a budapesti Nemzeti Színházban megnézték az Éden földjén (Hany Istók legendája) című előadást.

A civilizáció és a természet összecsapását láthattuk. A XVIII. században Magyarországon a kapuvári halászsok hansági Király-tó egyik mocsaras részén egy 8-10 éves körüli fiút fogtak el. Az első felvonásban a (láp) természet nyelvét és világát láthattuk, hallhattuk, a másodikban pedig a civilizációt.

Szép élményben volt részünk.

Naši najmlađi, prvaci i drugaci posetili su prelepu predstavu u Budimpešti, u organizaciji roditelja. Važno nam je da deca neguju prave vrednosti. Doživljaj je bio za pamćenje.



## Uspesi u martu

### Eredmények márciusban

FANTASTIČNE vesti sa OPŠTINSKOG takmičenja iz Srpskog jezika i jezičke kulture. Elena Ćuk -1.mesto i Maša Ćuk-3.mesto , obe učenice su se plasirale na OKRUŽNO takmičenje! mentor Sunčica Banjanin.

Szerb nyelv KÖZSÉGI versenyen remek eredményt értek el és jogot szereztek a KÖRZETI versenyen való MEGMÉRÉTTETÉSRE.



Na OKRUŽNOM takmičenju iz fizike, koji se održao ovog vikenda, iz naše Opštine pravo na učešće je stekao 5 učenika, od toga Maša Ćuk, Elena Ćuk, Akoš Tojzan i Balaž Sabo iz NAŠE škole. PRESREĆNI smo da je ELENA ĆUK postigla FENOMENALAN uspeh, osvojila je drugo mesto i plasman na REPUBLIČKO takmičenje, a Balaž Sabo je dobio POSEBNU POHVALU. A hétvégi KÖRZETI fizika versenyen községünket összesen 5 tanuló képviselte, ebből 4 PETŐFIS!! Elena Ćuk, Maša Ćuk, Tojzán Ákos és Szabó Balázs. FANTASZTIKUS siker, Elena MÁSODIK helyet ért el, míg Balázs külön dicséretben részesült



## Uspesi u martu

### Eredmények márciusban

Az angol KÖZSÉGI versenyen Létó Patrik és Tóth Tamás városunk legjobb angolosai, míg Varró Tódor HARMADIK helyen végzett. BRAVÓ! Mindhárman jogot szereztek a KÖRZETI megmérettetésre.

Imamo razlog da se ponovo pohvalimo FANTASTIČNIM uspehom. Na OPŠTINSKOM takmičenju iz engleskog jezika, sva trojica naših učenika se plasirala za dalji rang takmičenja. ČESTITKE njima i nast. Danieli Čuk i neka znanje blista i na OKRUŽNOM takmičenju.



OPŠTINSKO takmičenje u futsalu sa profesorom Strahinjom Gavrić

Községi foci verseny



## Uspesi u martu

### Eredmények márciusban

KÖZSÉGI kémia versenyen FANTASZTIKUS eredményt értünk el. Csapó Hódi Márta tanárnő diákjai Elena Čuk MÁSODIK, így jogot szerzett a KÖRZETI megmérettetésre, míg Hódi Lúcia HARMADIK helyet érdemelt.

Na OPŠTINSKOM takmičenu iz hemije postigli smo FANTASTIČAN uspeh. Elena Čuk se plasirala na OKRUŽNO takmičenje, Hodi Lucia je osvojila TREĆE mesto.



Misliša je nacionalno matematičko takmičenje za učenike osnovnih i srednjih škola koje organizuje Matematičko društvo "Arhimedes" iz Beograda. Cilj ovog takmičenja je popularisanje matematike, podsticanje interesovanja što većeg broja učenika za matematiku, motivisanje učenika da matematiku uče sa zadovoljstvom kroz rešavanje lepih i zanimljivih zadataka, razvijanje logičko-kombinatornih sposobnosti učenika, širenje matematičke kulture kod mladih, podsticanje učenika na dublje usvajanje sadržaja školske matematike i motivisanje za učešće na drugim takmičenjima.

A Misliša a belgrádi „Archimédész” Matematikai Társaság által szervezett országos matematikai verseny általános és középiskolás diákok számára, amely fejleszti a diákok logikai-kombinációs képességeit, terjeszti a matematikai kultúrát a fiatalok körében, ösztönzi a tanulókat az iskolai matematika tananyagának jobb átvételére, motiválni őket más versenyeken való részvételre.





## Uspesi u martu

### Eredmények márciusban

A Népem költője KÖZSÉGI szavalóversenyen FANTASZTIKUS eredménnyel büszkélkedhetünk. Vastag Géber Judit, Csernyák Szilvia, Kéring Piroska, Papp Viráginia, Molnár Sóti Irén és Szűcs Szabina tanító nénik diákjai közül Hódi Zsófia(Kéring Piroska) és Horváth Miksa(Molnár Sóti Irén) fogja községünket és iskolánkat képviselni a KÖRZETI szavalóversenyen

Na OPŠTINSKOJ smotri recitatora postigli smo FANTASTIČAN uspeh. Našu grad će predstavljati čak dva recitatora iz naše škole.



Naša zlatna učenica Elena Čuk, na juče održanom OKRUŽNOM takmičenju iz matematike, bila izvanredna i tako obezbedila sebi plasman na REPUBLIČKO nadmetanje. Iza nje stoje mentori Monika Pušin i Mirka Novkov. Veoma smo ponosni i A hétfőgére is jut kimagasló eredményeinkből. A szombaton megtartott KÖRZETI matematika versenyen Čuk Elena FANTASZTIKUSAN szerepelt, így jogot szerzett az ORSZÁGOS szintű megmérettetésre.

## Uspesi u martu

### Eredmények márciusban

A pèterrévei „Enci” virágület fennállásának 5. évforduljója alkalmából nönapi képzőművészeti pályázatot hirdetett „A legszebb virágcsokor” címmel.

Az 1. c osztályos Babenyac Lázár, Kovács Franciska tanító néni diákjának alkotása ELSŐ helyezést érdemelt.

Külön örömkre szolgált, hogy minden résztvevő igazán gyerekbarát jutalomban részesült! Povodom 5. godišnjice cvečare „Enci” u Petrovom Selu raspisali su likovni konkurs pod nazivom „Najlepši buket”.

Rad Lazara Babenjaca „učenika 1. c razreda, učiteljice Franciške Kovač, zaslužno je osvojio PRVO mesto.

Posebno nam je drago što su svi učesnici, drugari iz razreda, dobili nagradu po meri dece!



A Vajdasági Módszertani Központ negyedik alkalommal megszervezett dalszöveg fordító versenyen, a 61 versenyző közül, FARKAS LARISSZA, KÜLÖN díjában részesült, mentora Čuk Daniella. Nem könnyű feladattal küzdött meg: egy idegennyelvű dal tartalmának, nyelvezetének, hangulatának visszatükrözése anyanyelven, a rímek átültetése, a fordított szöveg énekelhetősége, általában tanult és tapasztalt fordítók feladata.

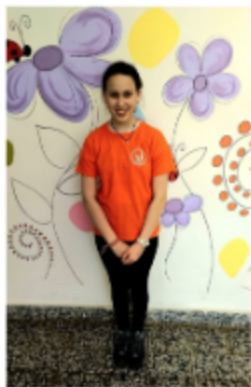
Nizemo uspehe u raznim sverama edukacije. Na takmičenju u prevođenju tekstova pesama, FARKAS LARISA, dobila POSEBNU POHVALU. Nije to bio lak zadatak: odraziti sadržaj, jezik i atmosferu pesme na stranom, engleskom jeziku, preneti na maternji jezik, prevesti rime, prepevati prevedeni tekst, a to je zadatak obično za iskusne prevodioce.

## Uspesi u martu

### Eredmények márciusban

A községi technika és technológia versenyen két ügyes lány is sikeresen szerepelt és képviselheti iskolánkat a KÖRZETI megmérettetésen. Farkas Larissza és Lázár Enikő, felkészítő tanár Lázár László.

Na Opštinskome takmičenju iz TiT, dve naše učenice su stekle uslov da predstavljaju našu školu na OKRUŽNOM takmičenju.



Történelemből, legjobb eredményt ért el Gondos Réka a községünben így jogot szerzett a KÖRZETI megmérettetésen való részvételre.

Sledeći biser naših uspeha je Reka Gondoš. Ona je na takmičenju iz istorije, bila najbolja u OPŠTINI i tako stekla pravo za učešće na OKRUŽNOM takmičenju.

## Uspesi u martu

### Eredmények márciusban

A Petőfiben hagyománya van a sikeres versmondásnak, így a Népem költője elnevezésű KÖRZETI szavalóversenyen való kiváló szerepléséért, Horváth Miksa képviselheti városunkat a TARTOMÁNYI megmérettetésen is.

Naši talentovani učenici i nastavnici, i za vikend su nas obradovali sa lepim vestima. Negovanje lepog kazivanja je tradicija u našoj školi. Izvanrednim učešćem na ZONSKOJ smotri recitatora naš učenik Mikša Horvat, zaslužio plasman na POKRAJINSKU smotru "Pesniče naroda mog"



Iskolánk tanulói a hétfvégén méltóképp képvisleték iskolánk a KÖRZETI sakkversenyen.

Učenici naše škole su za vikend predstvljali školu na OKRUŽNOM takmičenju iz šaha.

## Škola budućnosti Jövő iskolája

Predsednik Pokrajinske vlade Igor Mirović i potpredsednik Pokrajinske vlade i pokrajinski sekretar za obrazovanje, propise, upravu i nacionalne manjine – nacionalne zajednice Žolt Sakalaš, danas su direktoru naše škole uručili ugovor o finansiranju rekonstrukcije školske zgrade. Od prve škole u donjem gradu, dosanjali smo novu, savremenu potpuno opremljenu učionicu za školu budućnosti ,koja se gradi na tradiciji.

Közel 3 millió dinár értékű szerződést kézbesített ma Igor Mirović tartományi kormányelnök és Szakállas Zsolt tartományi kormányalelnök, tartományi titkár iskolánk igazgatójának. Az I. alsóvárosi Mátyás király iskola épülete ebből a pénzből teljesen új köntösbe öltözik, és korszerű oktatási eszközökkel felszerelt tanteremmel gazdagodik. A hagyományokra épülő jövő iskolája útját járjuk,tovább is.



## Škola budućnosti Jövő iskolája

Boldogság szívünkben, gyermekzsivaj a felújított ebédlőben! Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. támogatásával megvalósult munkálatok sikeresen zárultak. Az ünnepélyes megnyitót a Kis Fürkész elnevezésű természetismereti-természetvédelmi verseny döntőjével varázsoltuk különlegessé. A Vajdasági Magyar Pedagógusok Egyesülete és a magyarországi, Somosi Környezetnevelési Központ szervezésében megvalósuló versenyen 14 csapat vetélkedett, nemzetközi jelleggel. Iskolánkól, Szücs Szabina negyedikesei is döntősök voltak. Hagyományokhoz fűződő, kézműves foglalkozással zárult a verseny. Mert iskolánk a tradícióra épülő, jövő iskolája!

Radost nam je pregolema! Stara, nefunkcionalna trpezarija ponovo služi nameni. Otvaranje smo upriličili sa međunarodnim takmičenjem malih prirodnjaka ,koji je učešćem ekipa iz Hrvatske, Rumunije, dobio međunarodni karakter. Naši četvrtaci, učiteljice Sabine Sič uspešno su nas predstavljali u finalnom krugu nadmetanja. Provera znanja se završila sa tradicionalnim radioničarskim aktivnostima, jer mi smo škola budućnosti koja se gradi na tradiciji.



## Škola budućnosti Jövő iskolája

A szülők közös összefogása és a mesterek munkájának köszönhetően Piroska és Szilvia tanító néni termének padlózata fel lett újítva. Zahvaljujući donaciji roditelja, i vrednom radu školskih majstora, obnovili smo pod u dve učionice.



Felejthetetlen budapesti kiránduláson vettek részt harmadikos és negyedikos tanulóink. A Pesti Színház előadásában a Dzsungel könyve című lenyűgöző musicalt nézték meg, de megtekintették az Országház keretein belül az interaktív Törvényhozási Múzeumot, a Szent István Bazilikát, sétáltak a Halászbástyán, a Váci utcán és a Belgrád rakparton.

Prelepim izletom smo u Budimpešti obogatili uspomene trećaka i četvtaka. Poseta pozorišnoj predstavi je bila kruna celog dana.

## PefiMagic

Az ünnep tarka, vidám, fergeteges, édes, boldog. Pont olyan, amilyen ma volt a hagyományos, húsvéti, Pefi vásár. Köszönjük a lelkes pedagógusok és diákok munkáját, a szülők „nagy szülők”, szomszédok, ismerősök támogatását. Így, együtt, közösen gazdag egy közösség!

Na tradicionalnom uskršnjem vašaru svako ja dao sebe. I pedagozi, i učenici, i roditelji ali bake, deke, komšije i poznanici. Zajedništvo čini praznik lepšim.





## Uspesi u aprilu Eredmények áprilisban

A TARTOMÁNYI szavalóversenyen Horváth Miksa, Molnár Söti Irén tanítónő felkészítésével, ARANY minősítésű díjban részesült.

Divne vesti i ovog vikenda. Na POKRAJINSKOJ smotri recitatora, "Peniče naroda mog" Horvath Mikša je osvojio ZLATNU diplomu, spramala ga je učiteljica Irena Molnar Šoti.



A Vajdasági Magyar Pedagógus Egyesület es az Újvidéki Rádió szervezésében megrendezett XXXVII. Szólj sip,szólj népzenei vetélkedőn Hódi Lúcia arany, míg Koncz Villő ezüst oklevélben részesült. Ezen kívül Lúcia kapott egy különdíjat is. Augusztusban részt vehet egy énekes mesterkurzuson Szegeden. Az aranytorkű lányokat Károlyi Andrea zenetanánő készítette fel.



U organizaciji Saveza mađarskih učitelja Vojvodine i Radio Novog Sada, na takmičenju narodne „naše učenice su postigle predivan uspeh. Lucia zlatnu a Villo srebrnu plaketu

## Uspesi u aprilu Eredmények áprilisban

A TARTOMÁNYI szavalóversenyen Horváth Miksa, Molnár Söti Irén tanítónő felkészítésével, ARANY minősítésű díjban részesült.

Divne vesti i ovog vikenda. Na POKRAJINSKOJ smotri recitatora, "Peniče naroda mog" Horvath Mikša je osvojio ZLATNU diplomu, spramala ga je učiteljica Irena Molnar Šoti.



A Vajdasági Magyar Pedagógus Egyesület es az Újvidéki Rádió szervezésében megrendezett XXXVII. Szólj sip,szólj népzenei vetélkedőn Hódi Lúcia arany, míg Koncz Villő ezüst oklevélben részesült. Ezen kívül Lúcia kapott egy különdíjat is. Augusztusban részt vehet egy énekes mesterkurzuson Szegeden. Az aranytorkú lányokat Károlyi Andrea zenetanő készítette fel.



U organizaciji Saveza mađarskih učitelja Vojvodine i Radio Novog Sada, na takmičenju narodne „naše učenice su postigle predivan uspeh. Lucia zlatnu a Villo srebrnu plaketu

## Uspesi u aprilu Eredmények áprilisban

A NEMZETKÖZI Kenguru matematika versenyen iskolánk tanulói kimagasló eredményt értek el.

Naši učenici su ovog puta na MEĐUNARODNOM matematičkom takmičenju "Kengur bez granica" pokazali, da matematika nije bauk.

Koncz Csanád-2. HELY

DÍCSÉRET- POHVALU su dobili: Berentai Réka, Farkas Alex, Nikšić Anđela, Angeli Tamás, Léner Csanád, Ricz Bálint, Horváth Miksa, Török Irisz, Szabó Balázs



Április 9-én tartották meg Szolnokon a Curie Matematika Emlékverseny országos döntőjét, ahová a magyarországi tanulókon kívül felvidéki, romániai és vajdasági diákok is összemérhették tudásukat. Iskolánkat a zentai területi döntőről továbbjutó Babenyac Márton 3.osztályos (Csernyák Szilvia) és Gondos Réka (Pusin Mónika- Székely Zsófia) képviselte. Marci 4. helyezett lett, Réka is jól szerepelt.

Felejthetetlen élményben volt részünk, melyet a Babenyac és Gondos szülőknek köszönhetünk, hiszen általuk tudtunk megjelenni ezen a magas rangú versenyen.

Za vikend su naši učenici Reka i Marton , zahvaljujući vrednom radu i plasmanu na kvalifikacionim takmičenjima, prisustvovali u Solnoku, u Mađarskoj na međunaronom prestižnom takmičenju Curie iz matematike.

## Uspesi u aprilu Eredmények áprilisban

Körzeti ANGOL verseny -  
OKRUŽNO engleski  
jezik: Tot Tamás és Létó  
Patrik -DRUGO  
mestoMÁSODIK helyet  
érdemelt.



REPUBLIČKO takmičenje  
iz fizike -TREĆE mesto  
Čuk Elena-ORSZÁGOS  
fizika verseny HARMADIK  
hely

KÖZSÉGI biológia verseny  
HARMADIK hely Lázár  
Enikő-OPŠTINSKO iz  
biologije. Lazar Eniko  
TREĆE mesto



## Uspesi u aprilu Eredmények áprilisban

A Miniszterelnökség Családokért Felelős Tárcza Nélküli Minisztere és az Emberi Erőforrás Támogatáskezelő megbízásából, az Észak-bácskai Magyar Pedagógusok Egyesületének, a Nemzeti Tehetség Program keretében a Vajdasági Tehetségsegítő Tanács pályázatán, mint kiemelkedően tehetséges tanuló, SZABÓ BALÁZS, 100.000 Ft támogatásban részesült.

Sabo Balaž je dobio nagradu od 100.000 HUF kao visoko talentovan učenik, u okviru Nacionalnog programa za talente.



FANTASZTIKUS eredményt értek el iskolánk ötödikesei a KÖRZETI magyar nyelv és nyelvhelyességi versenyen. ELSŐ Török Irisz, MÁSODIK Ferenczi Orsolya, felkészítő tanár Szücs Budai Engelbert. A KÖZTÁRSASÁGI verseny vár rájuk.

Na OKRUŽNOM takmičenju iz mađarskog jezika dve naše učenice, Irisz, kao prva i Oršolja kao druga, plasirale su se i na REPUBLIČKI nivo .BRAVO njima i nast.Engelbertu.

## Uspesi u aprilu Eredmények áprilisban

A Miniszterelnökség Családokért Felelős Tárca Nélküli Minisztere és az Emberi Erőforrás Támogatáskezelő megbízásából, az Észak-bácskai Magyar Pedagógusok Egyesületének, a Nemzeti Tehetség Program keretében a Vajdasági Tehetségsegítő Tanács pályázatán, mint kiemelkedően tehetséges tanuló, SZABÓ BALÁZS, 100.000 Ft támogatásban részesült.

Sabo Balaž je dobio nagradu od 100.000 HUF kao visoko talentovan učenik, u okviru Nacionalnog programa za talente.



FANTASZTIKUS eredményt értek el iskolánk ötödikesei a KÖRZETI magyar nyelv és nyelvhelyességi versenyen. ELSŐ Török Irisz, MÁSODIK Ferenczi Orsolya, felkészítő tanár Szűcs Budai Engelbert. A KÖZTÁRSASÁGI verseny vár rájuk.

Na OKRUŽNOM takmičenju iz mađarskog jezika dve naše učenice, Irisz, kao prva i Oršolja kao druga, plasirale su se i na REPUBLIČKI nivo .BRAVO njima i nast.Engelbertu.

## Uspesi u aprilu

### Eredmények áprilisban

Fantastičan rezultat na matematičkom takmičenju "Misliša". Paleta vrednih učenika i nastavnika. Cilj ovog takmičenja je popularisanje matematike, podsticanje interesovanja što većeg broja učenika za matematiku, motivisanje učenika da matematiku uče sa zadovoljstvom kroz rešavanje lepih i zanimljivih zadataka, razvijanje logičko-kombinatornih sposobnosti učenika, širenje matematičke kulture kod mladih, podsticanje učenika na dublje usvajanje sadržaja školske matematike i motivisanje za učešće na drugim takmičenjima.

Fantasztikus eredmény, sokadszorra bizonyítottunk! Ezuttal a belgrádi Archimedes Matematika Társaság Misliša nevű országos szintű versenyén értek el iskolák tanulói és felkészítő tanárai, kimagasló eredményt!

mesto II. hely-Koncz Csanád

mesto III. hely-Berentai Réka

Ricz Bálint

Čuk Maša

POHVALA-DÍCSÉRET:

Hódi Zsófia

Babenyac Márton

Horváth Miksa

Török Irisz

Čuk Elena



## Uspesi u aprilu

### Eredmények áprilisban

Csodás eredményt értek el diákjaink a Tantárgyháló elnevezésű tanulmányi versenyen. A projektotkatás kitűnő példája ez. Több tantárgyből végzett kutatói munka, profi módon, szaktanárok vezetésével. A döntőben frappáns bemutatón ismertették a gyerekek a kutatás folyamatát. És az eredmény:

**II. DÍJ** : Farkas Larissza és Fehér Dénes: Amikor a lego életre kel-mentor Kéringér Dorina

**KÜLÖNDÍJ**: Herbatényi Botond: Király a csatamezőn és a sakkasztán-mentor Kiss Tamás és Bartha Áron

**DÍCSÉRET**: Tojzán Dániel: Miből is vagyunk mi?

Fantastičan rezultat na takmičenju iz PROJEKTNE nastave. Učenici su planirali, i sproveli istraživanja ,povezana iz više nastavnih predmeta. Pisali rad pomoću svojih stručnih mentora, i u finalnom delu takmičenja prezentovali, odgovarali na pitanja komisije. Cilj je podsticanje samostalnog istraživanja, traženje veza između naučnih grana, istraživanja u prirodnim i društvenim naukama i sinteza umetničkih znanja, razvoj kreativnosti i izvođačkih veština.





## Uspesi u aprilu Eredmények áprilisban

Iskolánk harmadikos kisművészei és Molnár Sóti Irén tanító néninek köszönhetően a szabadkai Népkör által meghirdetett "Mesélő Népkör" elnevezésű rajzpályázaton különdíjban részesült a 3.b osztályból Acsai Nikoletta, Babenyac Márton és Horváth Miksa.

Divne vesti od naših malih umetnika trećaka. Zslužno su dobili posebnu nagradu na likovnom konkursu.



## PefiEnglish

Az amerikai kultúrában anyák napja május második vasárnapjára esik. Az alsós kisdíákok az emelt szintű angol órákon is megemlékeztek erről. A harmadik és negyedik osztályos tanulók levelet irtak édesanyjuknak az egyváltásos oktatás keretein belül Sági Livia tanárnővel.

U američkoj kulturni Dan majki se slavi druge nedelje maja. Na dodatnim časovima engleskog jezika sa nastavnicom Livijom Šagi učenci trećeg i četvrtog razreda su napisali pisma njihovim mamama u okviru jednosmenskog rada.



## Projektna nastava

### Projekt oktatás

Az elsősök ma kerti szerszámokkal és kis öntözőkannákkal felvértezve indultak útnak, hogy beültessék kis kertüket körömvirággal, szegfűvel és csodatölcsérrrel!

A talaj fellazítása után előkészítettük az ágyásokat, amelyekbe elhelyeztük a palántákat. Ezután elegyengettük a földet, majd gondos öntözés következett. Bizunk benne, hogy a mindennapos törődésünket év végére pompás virágokkal hálálják meg e növények.

Prvaci su danas, naoružani baštenskim alatom i malim kanticama, krenuli da sađe svoju baštu neven, karanfil i noćurak!

Pripremili su podlogu ,zemlju i stavili sadnice. Zatim smo poravnali zemlju i usledilo je pažljivo zalivanje. Nadamo se da će ove biljke do kraja godine ceniti našu svakodnevnu negu, podariti nas sa raskošnim cvećem.



## Projektna nastava

### Projekt oktatás

Projekt alapú oktatás a 2c osztályban. A projektben történő problémamegoldás ugyanis nem csak az együttműködést, kritikus gondolkodást és érvelést segíti elő, hanem a tapasztalatra épülő, gyakorlatias feladatok során, maradandóbb, mélyebb tudást képesek elsajátítani a diákok, mint a hagyományos módszerek esetében. A diákok környezet órán megismerkedtek a herbárium készítésének lépéseivel, és mivel júniusban számos növény teljes pompájában virágozik, úgy gondolták ez a megfelelő idő arra, hogy ki is próbálják. Összegyűjtötték, lepréselték, minden nap cserélték a papírt a növények között. Az előkészített növényeket papírra ragasztották, mellé írták az adatokat, amit digitális órán az internet használatával kutattak fel, így módon bővítették tudásukat. Keringer Piroska tanító néni dikjainak maradandó tudás mellett, maradandó élményben is volt részük.

Projektno obrazovanje u odeljenju 2c. Projektna nastava je inovativni metod koji služi razvoju veština kao što su timski rad, veštine komunikacije i kritičko razmišljanje, cilj je da učenici steknu trajnija, dublja znanja kroz, praktične zadatke. Pošto mnoge biljke sada cvetaju, mislili su da je pravo vreme da ih bolje upoznaju. Svaki dan su sakupljali, presovali i menjali papir između biljaka. Pripremljene biljke su lepljene na papir, a pored njega ispisivani podaci koji su istraživani na času digitalni svet, putem interneta. Pored trajnog znanja učenici učiteljice Piroške Keringer imale su i nezaboravno iskustvo.



## PefiArt

Így dolgozott Michelangelo az olasz reneszánsz kimagasló mestere, egyike a képzőművészet legnagyobb alakjainak. Szinte egyedül festette meg négy év alatt a világ legnagyobb mennyezetképét, a Sixtus-kápolnában. Erről tanultak és festeni próbálkoztak, dreai kihelyezett tagozat diákjaink, Papp Virdzsinia tanító néni irányításával.

Ovako je radio Mikelandelo Ugledni majstor italijanske renesanse, jedna od najvećih ličnosti likovne umetnosti. Četiri godine je proveo pod svodom Siktinske kapele. Slikao je ležeći na leđima danju i noću, gotovo bez prestanka. O tome su učili naši učenici u Drljanu i pokušali da slikaju, kao veliki majstor.



## KROS RTS

Danas se trčalo istovremeno u jednom danu, u jednoj državi, u svim gradovima Srbije, tako i kod nas. U zelenilu našeg dvorišta, trčala su deca, jer u zdravom telu je i zdrav duh.

Ma ugyanabban az időben, ugyanazon a napon, Szerbia minden városában, így nálunk is futottak a diákok, mert ép testben ép a lélek is!



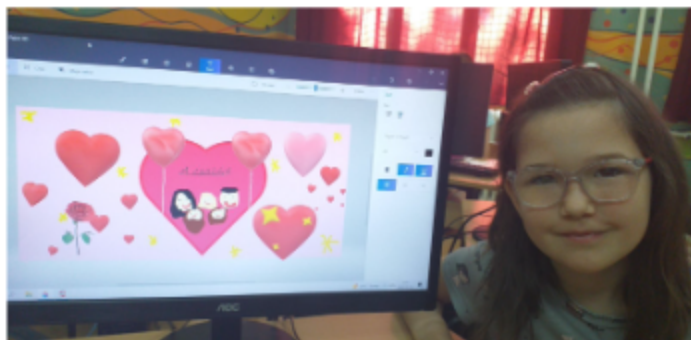
## Svetski dan porodice Családok napja

1944-ben az ENSZ május 15-ét a család nemzetközi napjává nyilvánította. A kezdeményezés a figyelmet a családra, a társadalom legfontosabb "intézményére" irányítja

"Az életben a család  
a legértékesebb ajándék,  
amit kaphatunk."

A 2.b osztály a Digitális világ órán emlékezett meg erről a napról.

15.máj-Svetski dan porodice predstavlja dan kada se posebna pažnja posvećuje značaju ove jedinice društva kao jedne od najvažnijih tvorevina civilizacije. Ovaj dan se obeležava još od davne 1994. godine, kada ga je Generalna skupština Ujedinjenih nacija uvrstila u kalendar važnih datuma. Naši drugaci su čas digitalne nastave posvetili ovom važnom datumu.



## Uspesi u maju Eredmények májusban

Iskolánk harmadikos kisművészei és Molnár Söti Irén tanító néninek köszönhetően a szabadkai Népkör által meghirdetett "Mesélő Népkör" elnevezésű rajzpályázaton különdíjban részesült a 3.b osztályból Acsai Nikoletta, Babenyac Márton és Horváth Miksa.

Divne vesti od naših malih umetnika trećaka. Zslužno su dobili posebnu nagradu na likovnom konkursu.



A Kalmár László matematika versenyen a vajdasági diákok közül iskolánk két tanulója, Novák Alex és Horvát Miksa (mentor: Csernyák Szilvia) érte el a legjobb eredményt. Ennek okán a VMPE nevében jutalom üdülést kaptak a Zánkai Erzsébet-táborban, a Balaton partján.

Rad se uvek isplati. Naši mladi matematičari su zaslužno, za sav uloženi rad, i postignuti izuzetani rezultati na takmičenjima, dobili letovanje na Balatonu.



## Uspesi u maju Eredmények májusban

Lázár Enikő a KÖRZETI biológia versenyen HARMADIK, dobogós helyen végzett.

Na OKRUŽNOM takmičenju iz biologije TREĆE mesto je osvojila talentovana Enike



u našoj školi se održao NACIONALNI ŠAMPIONAT za brzo vezivanje pertli , takmičenje za učenike prvog i drugog razreda. TAKMIČENJE za NAJveštije prstiče. Prvo smo organizovali takmičenje u okviru odeljenja, i tako dobili pobednike koji će predstavljati našu školu, našu OPŠTINU na DRŽAVNOM takmičenju u Novom Sadu. NAVIJAMO za njih!



Iskolánkban került megrendezésre a cipőfűzők gyorskötésének ORSZÁGOS BAJNOKSÁGA is, a szabályzat szerint ez az első és második osztályos tanulók versenye. Verseny a LEGfürgébb ujjakért. Először osztályon belül szerveztünk versenyt, és választottuk ki a nyertes csapatot, akik képviselik iskolánkat, KÖZSÉGÜNKET az újvidéki országos szintű versenyen.

## Uspesi u maju

### Eredmények májusban

Udruženje prosvetnih radnika Mađara severne Bačke je ove godine 20. put organizovalo Umetničko takmičenje učenika osnovnih škola, gde je iz naše škole učestvovalo 32 takmičara. Beskrajno smo ponosni na svakog učenika, posebno pohvaljujemo nagrađene učenike i njihove nastavnike. Pokazali smo da smo škola sa tradicijom, koja pokazuje put u budućnost.

Az Észak-bácskai Magyar Pedagógusok Egyesülete 20. alkalommal szervezte meg a vajdasági szintű, a Magyar Nemzeti Tanács által nemzeti jelentőségűvé nyilvánított és a szerbiai Oktatási Minisztérium által elismert rendezvényt. Iskolánkat 32 tanuló képviselte, méltón és nagy sikerrel. Büszkék vagyunk mindannyiukra, dicsérik a díjazottakat és felkészítő tanáraikat. Iskolánk hagyományokra épül, de előre mutat.

Lázár Enikő-fogalmazás 1. hely,  
 Visovszki Márk-fogalmazás 2. hely,  
 Varró Tódor -próza, különdíj,  
 Nagy Kanász Lilién-2.hely szülőének  
 Koncz Villő -szülőének különdíj,  
 Hódi Lúcia-szülőének 2. hely  
 Gál Adrien-szülőének 1.hely  
 Hódi Zsófia-szülőének 2.hely  
 Dániel Csilla-rajz-3.hely  
 Bátor Flórián-rajz-3.hely  
 Bátor Simon-vers  
 Farkas Larissza-vers  
 Klíma Babett  
 Péter Petra-vers  
 Makra Ernő-vers  
 Kádas Dávid-próza  
 Kisutcai Ivett-próza  
 Herbatényi Botond-próza  
 Bada Mia-szépbeszéd  
 Bukli Zsalkina-szülőének  
 Ferenczi Orsolya-szülőének  
 Horváth Miksa-vers  
 Koncz Csanád-vers  
 Lasztovics Máté-vers  
 Biró Benedek  
 Gondos Réka  
 Novák Alex  
 Kúti Hanna  
 Török Iriz  
 Garai Lilla



## Uspesi u maju Eredmények májusban

A Kárpát-medencei Magyar Házak szervezésében elkezdődött a Petőfi-emlékév. A szegedi Délvidéki Házban barátságos hangulatban tartották meg ma a Petőfi200 elnevezésű Petőfi-versmondó ünnepséget. A tanulók, versenyzők Petőfi Sándor verseit szavalták. Iskolánkat, a Petőfit és városunkat, Öbecsét Herbatényi Botond 7.osztályos tanuló és Varró Tódor 8.osztályos tanuló képviselte. A fiúk ügyesek voltak. Tódor a legidősebbek kategóriájában ELSŐ díjat szerzett. Botond is remek volt. Ezért mindkét fiú egyhetes nyaralást kapott jutalmul. Júliusban a Bakonyban tölthetnek egy hetet a Nagy-Magyarország Parkban.

U organizaciji Mađarskih kuća u Karpatskom basenu počela je Petefijeva godina sećanja. Svečanost pod nazivom Petefi200 održana je danas u Segedinu. Učenici i takmičari kazivali su pesme velikog pesnika. Našu školu, Petefi i naš grad, predstavljali su Herbatenji Botond i Todor Varo. Todor je osvojio PRVU nagradu. Botond je takođe bio sjajan. Zbog toga su obojica nagrađena letovanjem.



## Uspesi u maju Eredmények májusban

FESAP u saradnji sa Pokrajinskim sekretarijatom za obrazovanje, propise, upravu i nacionalne manjine – nacionalne zajednice raspisao Konkurs za izbor materijala u formi kratke fotografske priče (u 5 fotografija) na temu: "Uskrs u mojoj porodici", na kojoj je za svoju šarenu priču, vrednom nagradom, nagrađen VARO TODO-mentor Keringer Dorina. BRAVO, po nama se tako gleda napred. Neguje se kultura, tradicija svoja i tuđa.

FESAP, a Tartományi Oktatási, Jogalkotási, Közigazgatási és Nemzeti Kisebbségi-Nemzeti Közösségi Titkársággal együttműködve értékes ajándékcsoomaggal díjazta Varró Tódort-mentor Keringer Dorina, a Húsvét a családban elnevezésű fotótörténet pályázaton.



## PefiEnglish

Az egyváltásos tehetségfejlesztő program keretein belül, az angol emeltszintű órákon a második, harmadik és negyedik osztályos tanulók a Cambridge English nyelvvizsgák anyagát dolgozták fel. A diákok Pre-A1 és A1 szintű autentikus teszteket irtak, és a szép teljesítmény jutalmaként diplomában részesültek.

U okviru Obogaćenog jednosmenskog rada,učeniici drugog, trećeg i četvrtog razreda položili su završni ispit iz engleskog jezika .



## Uspesi u junu

### Eredmények júniusban

A Vajdasági Magyar Pedagógusok Egyesülete idén második alkalommal szervezte meg a Kárpát -medencei Diákok Művészeti Találkozóját. A verseny most is online formában zajlott, és több kategóriában nevezhettek be a tanulók. A művészetek mellett ezúttal külön hangsúlyt fektettek a környezetvédelemre is. A bírálóbizottság minden benevezett produkciót minősített. Iskolánk tanulói is szép számban vettek részt ezen a versenyen. Versmondás kategóriában Bartusz Áron 2.c (felkészítő: Keringer Piroska) és Horváth Miksa 3.b (felkészítő: Molnár Sóti Irén), képzőművészet kategóriában Léner Csanád és Pekár Balázs 2.b (felkészítő: Csernyák Szilvia), valamint az énekelt versek kategóriában Ferenczi Orsolya 5.b (felkészítő: Károlyi Andrea) kiemelt arany minősítésben részesült és ezáltal részt vehetnek az augusztusban megrendezendő Erzsébet -táborban Zánkán.

Udruženje prosvetnih radnika Mađara u Vojvodini ove godine je drugi put organizovala Umetničko Nadmetanje Učenika iz Karpatskog basena. Takmičenje je održano onlajn i moglo se aplicirati u više kategorija. Veliki broj naših učenika se oprobalo, a ni rezultati nisu izostali. Istaknuto zlatno priznanje su osvojili Bartus Aron 2.c ( učiteljica Keringer Piroška) i Horvat Mikša 3.b ( učiteljica Molnar Šoti Iren) u recitovanju, Lener Čanad i Pekar Balaž 2.b ( učiteljica Černjak Silvija) sa likovnim radom, Ferenci Oršolja 5.b ( nast. Karolji Andrea) u kategoriji pevana poezija. Ovi učenici su pored nagrade dobili mogućnost da učestvuju na letnjem kampu koje će se održati u avgustu na Balatonu.



## Uspesi u junu Eredmények júniusban

Az első osztályos Koncz Csanád a Kenguru nemzetközi matematika verseny országos döntőse volt, Kragujevacban, felkészítő tanító Kéringer Piroska. PONOSNO predstavljamo najmlađeg matematičara, prvaka Čanada, finalistu međunarodnog takmičenja "Kengur bez granica" u Kragujevcu.



Az Ausztriai Magyar Pedagógusok Egyesületének Bécsben meghirdetett Mesemondó- és szavalóversenyén Horváth Miksa III. helyezést ért el! Felkészítő tanító Molnár Sóti Irén. DIVNE vesti! Našem , talentovanom učeniku stigla nagrada iz Beča, za isvršno umeće kazivanja stihova.

## Uspesi u junu

### Eredmények júniusban

**FANTASZTIKUS SIKER** a World Robot Olympiad szerbiai döntőjén! Versenyzasztalokon, a robotoknak általában pályaelemeket kell mozgatniuk, illetve el kell tudniuk jutni egyik pontból a másikra. A gyerekek már hónapok óta készülnek erre a versenyre, mely nagyon sok időt, energiát és kreativitást igényelt. Mentoruk Kéring Dorina. **MÁSODIK** helyet érdemelt Junior kategóriában : Farkas Larissa, Fehér Dénes, Szemendri Balázs, ők a versengést Balatonon folytatják, míg Elementary kategóriában, a verseny legfiatalabbjaiként csodásan szerepelt: Bíró Benedek, Dvorszki Ricsi, Ricz Bálint.

Više od stotinu dece u četiri uzrasne kategorije takmičilo se u Nacionalnom prvenstvu u programiranju Lego robota, WRO. Naši učenici, sa mentorom Dorinom Keringer, postigli **FENOMENALAN** uspeh! Posle višemesečnih priprema, sastavili su robot od LEGO kockica, programirali da obavlja zadatke. U kategoriji Junior osvojili su **DRUGO** mesto i plasman za dalje takmičenje. I najmlađi, drugaci su bili izvrsni.





## Uspesi u junu Eredmények júniusban

Iskolánk tanulója, Varró Tódor a 2022. évi Fenntarthatósági Témahét keretén belül meghirdetett Mesélő vízcsepp pályázat, határon túli régiójában, 5.-12. évfolyamos kategóriájában fényképével 1. helyezést ért el. Ezzel lehetőséget kapott, hogy mentorával, Kéringer Dorinával, részt vegyen az AlmaZöld Konferencián és díjátadó gálán, mely június 10.-én kerül megrendezésre Budapesten.

Na prekograničnom eko foto-konkursu, "Priče,kapljice vode", koja se organizovala povodom nedelje održivosti, naš učenik Todor Varo, osvojio je PRVO mesto sa svojom fotografijom.



**IRÁNY A PETŐFI!**

**PRAVAC PETEFI!**

KÖVESS MINKET!  
PRATITE NAS!



<http://www.petefibecej.edu.rs/>